



安全理事会主席的说明

在其第 2095(2013) 号决议第 14(d) 段, 安全理事会请第 1973(2011) 号决议所设专家小组向安理会提交最后报告, 并在其中列入专家小组的结论和建议。

因此, 主席特此分发 2014 年 2 月 15 日从专家小组收到的报告(见附件)。

* 由于技术原因于 2014 年 4 月 22 日重发。



附件

2014年2月15日第1973(2011)号决议所设利比亚问题专家小组给安全理事会主席的信

谨代表安全理事会第1973(2011)号决议所设专家小组成员,随信附上专家小组按照第2095(2013)号决议第14(d)段编写的报告。

第1973(2011)号决议所设利比亚问题
专家小组协调员
哈利勒·姆桑(签名)

专家
Simon Dilloway(签名)

专家
Brian Katulis(签名)

专家
Giovanna Perri(签名)

专家
Savannah de Tessières(签名)

安全理事会关于利比亚的第 1973 (2011) 号决议所设专家小组 的最后报告

目录

	页次
摘要	5
一. 背景	8
A. 任务和任命	8
B. 方法	8
C. 与利益攸关方和各组织的合作	9
D. 政治和安全背景	10
二. 武器禁运的执行情况	13
A. 利比亚国内的武器管制	13
B. 向利比亚当局提供安全和解除武装援助	15
C. 革命期间为支持冲突各方而向利比亚转让的军用物资	16
D. 违反武器禁运向利比亚转让武器	17
E. 从利比亚向境外转让军用物资	25
三. 旅行禁令	48
四. 资产冻结的实施	50
F. 资产冻结措施的背景	50
G. 监测资产冻结	50
H. 被列名实体	59
I. 被列名个人	59
J. 调查结果	62
五. 建议	63

注：由于 S/2006/997 号文件建议的页数限制，专家小组就一些调查提供的更多细节载于本文件的附件。

附件

I.	List of institutions and individuals consulted.	66
II.	Panel official outgoing correspondence log during the present mandate.	68
III.	Level of responsiveness to requests for information and/or visits from the Panel	73
IV.	Bill of lading for the <i>Nour M.</i>	75
V.	Update on previously reported transfers of ammunition to Libya organized by the United Arab Emirates	78
VI.	Registration document for the <i>Alexandretta</i>	80
VII.	List of materiel seized on board the <i>Alexandretta</i>	81
VIII.	Investigation on flights operated by Qatari aircraft	82
IX.	Use of Libyan materiel in terrorist attacks in the Niger	84
X.	Update on the <i>Letfallah II</i> investigation	86
XI.	Request from Qatar to Egyptian authorities for Military Diplomatic Clearance Numbers.	87
XII.	List of materiel seized by Tunisian authorities currently under the control of the arms and ammunition section of the army.	88
XIII.	Proliferation of man-portable air defence systems from Libya.	89
XIV.	Judgement in the case of Libya vs. Capitana Seas Ltd.	90
	Confidential annex I	93
	Confidential annex II	94

摘要

安全理事会第 1973(2011)号决议所设专家小组最近一次经第 2095(2013)号决议延长任期，其最后报告分析了自 2013 年 4 月 3 日专家小组获任命至本报告编写之日期间第 1970(2011)号决议所定措施的执行情况，包括武器禁运、资产冻结和旅行禁令的执行情况，并分析了随后的第 1973(2011)、2009(2011)、2016(2011)、2040(2012)和 2095(2013)号决议分别载列的修改内容的执行情况。报告还概述了专家小组的结论，并向安全理事会、第 1970(2011)号决议所设委员会和包括利比亚在内的各会员国提出了改进相关措施执行工作的 15 项建议。专家小组还力求以获取的已核实数据和信息为依据，重点指出不遵守决议的事例。

专家小组的评估以会员国、相关联合国机构、区域组织及其他有关方面在本报告所述期间提供的信息为基础。专家小组在这一期间对利比亚、非洲其他一些地区、欧洲和中东进行了几次评估考察，在考察中视可能进行了军火检查，并会晤了包括联合国利比亚支助团在内的主要利益攸关方。专家小组在此期间共访问了 15 个国家，并 9 次前往利比亚。

由于同个人、区域组织和相关联合国机构进行的磋商和会员国提供的信息，专家小组在执行任务时得以掌握大量情况，包括利比亚政治和安全环境的演变及其对该区域的影响。

武器禁运执行情况

进出利比亚的武器数量庞大，仍对该国和该区域的稳定构成重大挑战。尽管重建利比亚安全部门的工作有一些积极进展，但大多数武器仍控制在非国家武装行为体手中，边界管制制度也依然不起作用。

过去三年来，利比亚已成为一个主要的非法武器来源。专家小组在本次任务期间继续调查涉及向 14 个国家转让非法武器的线索，包括上次报告列出的若干案件。所调查的案件反映出贩运活动高度多样化，既有在国家支持下通过空运向邻国进行的武器转让，也有通过陆路和海路向邻国的恐怖主义实体和犯罪实体进行的转让。这表明从利比亚向外进行的贩运正如何在若干大陆上助长所需武器、网络、最后使用者、筹资办法和运输手段各不相同的冲突和不安全局势，包括恐怖主义活动。

根据第 2009(2011)号决议第 13 段，一些会员国向委员会通知了把军事物资转让给利比亚当局的事宜。在利比亚建立军事采购司是一项重大进展，使加强采购过程的问责制成为可能，但一些未决问题仍引起专家小组的担心。依然存在的问题包括：缺乏对军事采购的集中监督；除了国防部之外，采购武器的其他部委没有指明采购事宜协调人；最后使用者不明确；各种部队管理和保卫其军火库存

的能力不足。

专家小组还对违反武器禁运向利比亚转让武器的情况感到关切，这些情况包括在不发出通知的情况下向国家部队送交军火和向非国家最后使用者转让军火，特别是向民间市场转让，这个市场对某些类型的小武器和弹药的需求很高。这种情况进而助长了利比亚境外的武器扩散。

旅行禁令

安全理事会根据第 1970(2011)号决议第 15 段和第 1973(2011)号决议第 22 段对安理会或委员会指认的 20 名个人实行了旅行禁令。专家小组认为，为了反映现实的变化和新掌握的信息，有必要对名单进行几处更新：在这 20 名个人中，5 个人已经去世，4 人现在在利比亚境内(其中 3 人被拘押)，7 人在其他国家，4 人去向不明(见第 286 和 287 段)。

专家小组就若干称 4 名被禁止旅行的个人于 2012 年 10 月离开阿尔及利亚前往阿曼的媒体报道进行了调查，这 4 个人是：Aisha Qadhafi、Mohammed Qadhafi、Hannibal Qadhafi 和 Safia Farkash Al-Barassi。阿曼和阿尔及利亚都在答复专家小组的询问时表示，Aisha Qadhafi 和 Mohammed Qadhafi 已离开阿尔及利亚，在阿曼境内。2014 年 2 月，阿曼表示，无论是 Hannibal Qadhafi 还是 Safia Farkash Al-Barassi 现在都不住在阿曼，该国不掌握关于他们身在何处的进一步情况。

专家小组还继续调查据称策划在 2011 年把受到资产冻结和旅行禁令制裁的 Saadi Qadhafi 及其家人偷运到墨西哥的密谋。

资产冻结的执行情况

专家小组的工作重点现已进一步转向调查名单所列个人的资产。专家小组得到机会更详细地了解 Saadi Qadhafi 及其同伙如何花力气隐藏、转移和使用本该被冻结的资产。某些会员国掌握的记录中仍有多得多的资料，已请求查阅这些记录，现正等待答复。

专家小组得到了关于其他被列入名单的个人在一些会员国拥有或控制的银行账户和公司的重要资料。正在从这些国家寻求更多资料，用以查明隐藏的应冻结资产，并查明协助被列入名单的人违反制裁措施的其他个人。正在对文件进行大量分析，预计将通过分析产生更多的线索以供查询。已经找到据称属于名单所列实体和/或个人的高价值资产。专家小组已提出前往视察的请求，仍在等待批准。

通过查询揭示出更多事例，显示一些非洲会员国的立法能力不足以执行资产冻结措施。在一个事例中，这种情况导致几乎 200 万美元的应冻结资金消失。这些事例中的有关会员国意识到这种情况，正试图予以纠正。然而，据信这个问题在该区域很普遍，专家小组正在进行更多的查询，以确定资产冻结措施是否得到

有效实行，或到底有没有实行。

在利比亚政府要求归还据称被名单所列个人盗窃的资产的问题上，专家组努力向各会员国提供咨询，导致查明了一些关于归还资产的方法和合法性的混乱认识。专家组已把自己的观点告知有关会员国和委员会。本报告就按照法律原则处理这个问题的方法提出了建议。

一. 背景

1. 专家小组的上次报告介绍了利比亚制裁制度直至第 2095 (2013) 号决议前的演变情况 (S/2013/99)。
2. 安理会第 2095 (2013) 号决议进一步放宽了对叙利亚的与非致命军事装备有关的武器禁运。
3. 本报告所涉其间，委员会更新了与武器禁运有关的第 2 号执行援助通知，使其与第 2095 (2013) 号决议对武器禁运的修订保持一致，并反映出利比亚新设立了武器采购协调中心。所有执行援助通知均载于委员会的网站 (www.un.org/sc/committees/1970/index.shtml)。

A. 任务和任命

4. 安理会第 2095 (2013) 号决议把专家小组的任期延长了 13 个月，以执行以下任务：协助委员会执行第 1970 (2011) 号决议第 24 段规定的任务；收集、审查和分析各国、联合国相关机构、区域组织和其他有关各方提供的关于第 1970 (2011) 号和第 1973 (2011) 号所定、并经第 2009 (2011) 号、第 2040 (2012) 号和第 2095 (2013) 号决议修订的各项措施的执行情况，尤其是关于不遵守决议情况的信息；就安理会、委员会、利比亚政府或其他国家为更好地执行相关措施而可以考虑采取的行动提出建议；至迟在小组任命后 90 天内向安理会提交一份临时工作报告，并至迟在其任期结束前 60 天向安理会提交最后报告，包括提出结论和建议。
5. 安理会还鼓励专家小组在考虑到联合国利比亚支助团 (联利支助团) 有责任协助利比亚政府打击所有军火和各类相关材料、包括便携式防空系统的非法扩散及保障利比亚边界安全和管理边界的同时，继续加快调查不遵守制裁的情况，包括非法向利比亚和从利比亚转让军火和相关材料以及第 1970 (2011) 号和第 1973 (2011) 号决议规定、并经第 2009 (2011) 号、第 2040 (2012) 号和第 2095 (2013) 号决议修订的资产冻结措施所适用的个人的资产，鼓励联利支助团和利比亚政府支持专家小组在利比亚境内开展调查工作，包括酌情交流信息，提供过境便利和允许进出武器存储设施。
6. 第 2095 (2013) 号决议是 2013 年 3 月 14 日通过的。2013 年 4 月 3 日延长了对四个专家的任命。2013 年 4 月任命了一个新的区域专家，2013 年 10 月 11 日任命了一个新的协调员和武器专家。专家小组由两名武器专家、两名财务专家和一名区域专家组成。

B. 方法

7. 任期延长后，专家小组于 5 月 11 日商定采取与过去方针一致的下列方法。

8. 专家小组决心确保遵守安全理事会关于制裁的一般性问题非正式工作组的报告(S/2006/997)提出的标准。这些标准要求尽可能依靠经核实的真实文件、具体的证据和专家的现场观察,包括拍照。如无法亲临现场,专家小组将争取用多个独立的消息来源证实信息,适当地达到尽可能高的标准,并较为重视主要行为人和事件第一手证人的陈述。专家小组希望尽可能以透明方式行事,但如果指明消息来源会使小组成员或其他人面临不可接受的安全风险,专家小组将不披露身份信息,并将相关证据保存在联合国的安全档案中。

9. 专家小组无论调查任何一方不遵守决议的情况,都致力于做到不偏不倚。

10. 专家小组同样致力于做到最大限度的公平,酌情和尽可能地努力向有关各方提供报告中的任何可能涉及他们的信息,供他们在规定的时限内审查、发表意见和作出答复。为进一步维护答辩权及保持准确性,专家小组将考虑在报告后附上所有反驳意见,并附上这些意见的概要和关于其可信度的评估。

11. 专家小组维护其工作的独立性,抵制任何削弱其公允立场的尝试和任何使其被视为持有偏见的企图。

C. 与利益攸关方和各组织的合作

12. 自2013年4月3日获任命以来,专家小组对非洲、欧洲和中东16个会员国做了32次访问,包括对利比亚的9次访问。专家小组在访问利比亚期间去了黎波里和米苏拉塔。由于后勤和安全方面存在困难,专家小组在黎波里之外地方的行动受到限制。

13. 在区域内,专家小组访问了中非共和国、马里、毛里求斯、摩洛哥(参加一次大型会议)、尼日尔、突尼斯、乌干达和坦桑尼亚联合共和国,与有关国家机构、外交使团、国际组织、非政府组织和民间社会的代表会晤。专家小组还访问了亚美尼亚、法国、以色列、马耳他、土耳其和大不列颠及北爱尔兰联合王国,为推动任务的执行与有关当局会晤,以了解情况,包括进行现场视察。专家小组还在法国里昂听取国际刑警组织介绍情况,讨论了以后开展合作的方式。

14. 专家小组五次前往纽约,其间向委员会提交了小组的临时报告,参加了秘书处为各制裁监测小组举办的一次讲习班,并与31个会员国的常驻联合国代表团的代表举行了会议。专家小组还前往哥伦比亚特区华盛顿,与世界银行、国际货币基金组织以及美国国务院、财政部和司法部的代表举行会议。

15. 在本报告所述其间,专家小组发出了154份公函(见附件二)。会员国对提供信息的请求做出答复的程度有所降低,有些国家做了全面、及时的答复,有些则不尽然,还有一些根本没有答复。专家小组向一些会员国提出的访问请求迟迟未得到答复,一些会员国根本没有答复(见附件三)。专家小组特别感谢那些对其提

供信息的请求做出答复和批准访问请求的会员国，并敦促那些没有这样做的会员国配合其工作。专家小组感谢委员会为使一些请求加速得到答复提供支持。

16. 本次任务期间，专家小组与联利支助团保持了良好合作关系，后者在其访问利比亚期间提供了宝贵的后勤和实务支助。专家小组尤其感谢联利支助团的安保部门咨询和协调司继续提供支持。

D. 政治和安全背景

1. 概述

17. 在专家小组的本次任务期间，利比亚的政治局面日益分崩离析，两极对立，国内安全受到严重威胁。一些非国家行为体，包括武装团体以及跨国恐怖主义和犯罪网络，对利比亚政府的权力构成严重挑战。政府受制于其治理机构、处理安保问题的能力和资产管理能力当中的种种弱点，包括为查明和追回卡扎菲政权转移的资产所作努力很不得力。

18. 多数军火库仍然控制在非国家武装团体手里，治理机构控制利比亚边界、港口和机场的能力非常有限，这使得周围地区和利比亚境内的整个不安全局面更趋严重。不稳定和政治僵局妨碍了经济发展，本报告所述期间，由于技术问题和非国家武装团体封锁石油设施，石油生产率仍然低于革命前的水平。东部地区的一些人士在 2013 年 9 月宣布成立一个地区性石油公司，但阿里·扎伊丹总理威胁要击沉任何在不由政府控制的码头装载石油的外国油轮。

19. 前政权使用石油收入来提供赠款、提高薪金和增加补贴。现政府保持了这种做法，然而，尽管利比亚也许能够在几年的时间里应付这样的高支出，但这项政策在长期内不可持续。证明这一点的一个事实是，2013 年的石油产出预测已经下调，而且实体经济将在同一期间收缩。¹

2. 政治事态发展

20. 本报告所述期间继续存在剧烈的政治分歧，由于各行为体实际使用或威胁使用武力来推行自己的纲领，这些分歧与安全挑战相互关联。

政治过渡路线图中的多重挑战

21. 2012 年利比亚的最高政治权力机构—国民议会选举之后，最初给了该机构 18 个月来领导国家实现政治过渡，包括起草新宪法和举行新选举。议会最近决定把其任务期限延至 2014 年 12 月 24 日。本报告起草时，利比亚正计划于 2014 年 2 月 20 日举行选举，产生一个有 60 个成员的宪法起草机构。这项新的过渡计划

¹ International Monetary Fund, “Libya 2013 Article IV consultation”, Country Report No. 13/15 (Washington, D. C., 2013)。载于 www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2013/cr13150.fdf。

把 2014 年 8 月定为起草利比亚新宪法的最后期限，并计划随后选举产生新议会，其宣誓就职的日期不得晚于 2014 年 12 月 24 日。2 月 3 日，议会商定修订其路线图，表示如果到 2014 年 5 月初，宪法起草机构看来不大可能在夏天产生一部新宪法，则将在 2014 年 6 月选举产生新的议会和担任国家元首的总统。

《政治孤立法》

22. 2013 年 5 月 5 日，政府批准了《政治孤立法》，其中规定，曾在前政权担任多种政治和行政职位的个人 10 年内不得担任公职。关于《政治孤立法》的辩论在禁止个人担任公职的标准上出现巨大分歧，助长了两级对立的政治环境。一些武装团体使用暴力和以暴力相威胁来推行自己关于这项法律的立场。

过渡期间的司法努力

23. 议会于 2013 年 9 月 22 日通过了《过渡司法法》，其中要求在该法颁布后 90 天内释放所有未经司法程序关押的被拘留者或将其移交司法机构。一些人权组织和媒体报告说，自从推翻卡扎菲政权以来，仍有成千上万被拘留者，其中一些被政府关押，其他则关在非政府武装团体管理的监狱。

24. 审判 Saif al-Islam Qadhafi、利比亚前情报机构首脑 Abdullah Al-Senussi 及其他 36 个人的审前程序于 2013 年 9 月 19 日开始。安全理事会把冲突事宜转交国际刑事法院(国际刑院)处理，但利比亚与其发生分歧。国际刑院对 Saif Qadhafi 和 Al-Senussi 提起危害人类罪起诉，发出了逮捕令，并要求把 Saif Qadhafi 交给该法院。这个要求遭到拒绝，把 Saif Qadhafi 关押在津坦的地方当局拒绝把他交给的黎波里的国家当局。

要求实行联邦制的呼吁对全国政府构成挑战

25. 随着国家层面的政治更加两级对立，过渡司法和全国和解努力遇到挫折，一些政治团体要求分散权力。2013 年 6 月 1 日，利比亚东部的巴卡过渡委员会单方面宣布，昔兰尼加成为利比亚国家框架内的一块联邦领土。11 月 3 日，利比亚东部的联邦制拥护者宣布成立由 25 人组成的地区政府。该地区的领导层解释说，之所以采取这些行动，是因为据信中央政府对该地区关注不够。

3. 安全事态发展

26. 利比亚总体安全局势大幅度恶化。劫车、抢劫、绑架、部落争端、政治暗杀、武装袭击和冲突、简易爆炸装置爆炸、游行示威等事件继续大幅度增加。这一情况继续对政府的稳定及当地民众的生活条件和安全造成重大影响。使局势更为严重的是，由于未能有效解除武装和控制武器，民间拥枪率很高。

27. 由于安全部门重建进程缓慢，而且对于总理、政府和议会如何分担安全责任不明确，也妨碍了安全局势的改善。武装团体名义上是国家安全机构的一部分，

却不顾 2013 年后期公众的强烈反对，继续自行其事。此外，许多安全机构还成为特定团体、区域或政治派别的代表。政府出资请一些武装团体保护各部委和政府机关。许多前战斗人员仍效忠于其指挥官、部落或城市。

28. 许多国际和区域组织以及国家继续向利比亚政府提供支助和培训，协助其努力增强安全机构能力。利比亚国际之友小组计划于 2014 年 3 月举行罗马会议，重点讨论通过国际支助加强利比亚安全的问题。联利支助团自成立以来，任务包括协助利比亚政府恢复治安，建设有效机构，加强国家安全协调。这其中包括指导制定国家政策，以将前战斗人员编入利比亚国家安全部队，或使其复员并融入平民生活，还包括打击武器的非法扩散。

29. 欧洲联盟正在协助利比亚政府控制边境、港口等入境点。意大利、土耳其、联合王国和美国等一些会员国主动提出为部分利比亚国家安全部队举办培训活动。此培训可增强政府能力，但最近趋势表明利比亚的政治挑战与安全挑战相互关联，并显示迫切需要开展包容各方的全国对话，以解决影响利比亚基本安全的核心政治问题。

对人身安全的威胁增大

30. 利比亚政府官员人身安全所受威胁日益增大，特别是在东部地区。据报利比亚各地的外国国民和外交官设施发生了几次绑架、暗杀、袭击事件。10 月 10 日，利比亚总理扎伊丹在的黎波里遭枪手短暂绑架。此外，1 月 11 日，身份不明的枪手还在苏尔特暗杀了利比亚工业部副部长。

来自恐怖团体的威胁

31. 与基地组织有关联的和受其煽惑的各种团体形成复杂的混合体，利用无政府状态在该国多地扩大势力。利比亚伊斯兰教法虔信者组织等团体以及与伊斯兰马格里布“基地”组织有关联的武装分子展开了进攻，并趁着利比亚许多地区缺乏权力机构，与其他在北非和中东活动的恐怖网络举行了规划和协调会议。现已抓获两名伊斯兰好战分子主要领导人，其中 Nazih Abdul-Hamed al-Ruqai (又名 Anas al-Libi) 于 2013 年 10 月在的黎波里抓获，Saifallah Benhassine (又名 Abu Iyadh) 据报于 2013 年 12 月被捕。此事表明利比亚对恐怖主义团体有很大吸引力。

不安全状况仍在持续

32. 来自米苏拉塔与的黎波里的团体在首都发生严重武装冲突。此后民众举行了抗议武装团体势力的示威，结果数十名示威者被打死。抗议过后，一些武装团体于 2013 年 11 月 21 日撤离的黎波里。然而的黎波里仍不安全，表明利比亚政府的安全能力建设仍面临重大挑战。

33. 利比亚东部一些武装团体具有伊斯兰极端主义倾向并有跨国联系，危及稳定，也助长武器扩散(另见第 43 段)。利比亚之盾部队由几个独立行动的武装团

体组成(尽管名义上受国家安全机构指挥)。6月8日,隶属利比亚之盾的部队在其班加西总部开枪打死31名抗议者。利比亚军队总参谋长Yousef Al-Mangoush因枪击事件辞职。如何解散独立武装团体,使其完全服从政府领导,仍然是一项重大的安全和政治挑战。

34. 政府特种部队与恐怖主义团体伊斯兰教法虔信者组织的战斗也已加剧,双方11月在班加西全城交火,致9人死亡。自那时以来,班加西和周围地区的政府部队成为暗杀和自杀式爆炸袭击目标。因利比亚东部继续存在不安全状况,不断给制止武器扩散的工作造成困难。

35. 利比亚政府在南部全面确立管辖权的能力严重受限。有许多报告称跨国恐怖主义团体已从马里和尼日尔等邻国进入利比亚南部。

36. 除跨国恐怖主义和安全威胁外,利比亚南部的另一重大挑战是存在多种内部分立。利比亚武装部队及其相关武装团体与据称的卡扎菲支持者发生了冲突,Tebu部落与阿拉伯部落也在南部沙漠发生了冲突。这些冲突发生后,议会宣布了紧急状态。该地区还普遍存在下述情况:因边界管制和油田控制权而发生紧张状况,因特定族群的公民地位而发生冲突,争夺有利可图走私路线的控制权。南部地区还因境内流离失所者方面的困难而继续面临安全和政治挑战。

区域背景

37. 在专家小组访问该区域各国期间,政府对话者均提及利比亚的事态对其各自国内安全动态产生的影响。由于可获得的武器增加,使各种与国家当局发生冲突的非国家行为体增强了实力。从利比亚运入武器的频率和数量均有增加,有时还有战斗人员前来,目的地包括三个地区:阿拉伯叙利亚共和国(通过黎巴嫩和土耳其)、埃及和萨赫勒(见下文第二.E节)。

38. 利比亚政府与阿尔及利亚、埃及、突尼斯等该区域国家进行了接触,以讨论安全合作以及如何加强边境管制。2013年11月拉巴特会议呼吁建立由北非和萨赫勒-撒哈拉区域各国参与的边界安全培训中心。

二. 武器禁运的执行情况

A. 利比亚国内的武器管制

39. 专家小组上一次报告提到利比亚境内以及来自利比亚的武器扩散问题。其中大部分问题目前仍存在。平民和独立武装团体仍控制该国大部分武器;安全系统和边境管制无效仍是杜绝武器扩散的主要障碍。

40. 专家小组任务的重点是解决武器出入利比亚的问题,然而该国境内军事物资的转手也仍然十分活跃,其途径包括商业交易,也包括以武力抢夺库存武器。这种情况对于了解如何应对武器扩散问题至关重要。

41. 除政府安全部队需要武器外，向利比亚境内转让武器的另一驱动因素是存在大规模民间武器黑市，因为公众的需求量很大。众多利比亚公民拥有自卫武器，原因是公安部门能力薄弱(见第二节 D. 1.)。

42. 2013 年利比亚未实施重大的解除平民武装或武器登记方案。2013 年 12 月，议会通过法律，将拥有武器定为犯罪行为，但该法律迄今尚未得到执行。

43. 非国家武装行为体的武库是利比亚武器向境外扩散的主要来源，然而解除武装、复员和重返社会行动仍十分有限。与正规安全部队相关的武装团队继续控制其自有武器。一些部队采取有限措施控制和保护其武库，包括在国际行为体支持下采取此类措施。然而，此举基本上不足以防止发生意外和转手情况。

44. 利比亚国家安全部队和国防军的武器管理与保护制度不明确，仍存在武器转手的风险。许多利比亚人士和外国驻该国人士均对向利比亚政府军转让的武器以及政府军所控制库存武器可能转手表示关切。这方面的情况很难确定，因为对于向利比亚转让武器的过程不存在任何独立的监督，对于物资运到利比亚后如何管理也没有监督。政府军经常收到需要适当储存和管理的新物资。国际上为此提供支助至关重要。

45. 此外，利比亚安全部门依赖各种武装团体维持治安，意味着可能会与这些团体分享一些物资。消息来源还说，安全部队一些成员可能出售自己的配枪，特别是利比亚民间需求量很大的手枪(见下文第二. D. 1 节)。

46. 据报发生了几起武装团体盗窃政府军物资事件。例如，2013 年 8 月，一些身份不明的武装人员袭击了称为“第 27 号营地”的军营。媒体报道称，美国曾在该营地培训利比亚部队，被盗物资包括步枪、手枪、夜视装备、悍马汽车。² 专家小组与美国进行了接触，就上述报道提出询问，并了解上述物资何时运入利比亚。美国答复称，某些“移交给利比亚控制”的物品下落不明，已认定在该营地失窃。专家小组仍在等待阿拉伯利比亚当局的答复。

47. 利比亚武器扩散的另一来源是卡扎菲政权的旧弹药库，其中仍存有大量军用物资，目前仍控制在各类行为体手中。这些弹药库的安全和储存管理措施普遍薄弱，军用物资经常被抢劫，然后继续扩散。更有甚者，这些弹药库还存在严重的爆炸风险。2013 年 11 月，Brak El Chati (利比亚南部) 的军火库发生爆炸，导致 40 人死亡。这次爆炸显然是抢劫者造成的。据联利支助团称，³ Brak El Chati 是利比亚 47 个弹药库之一。其中 21 个在革命期间遭到破坏。该国仍有数千吨弹药无安全保护。地雷行动处及其合作伙伴协助保护和清理这些弹药库，对于杜绝武器扩散和防止事故至关重要(见第 285(c) 段)。

² 例如，可参见福克斯新闻：“Theft of US weapons in Libya involved hundreds of guns”，2013 年 9 月 25 日，<http://www.foxnews.com/politics/2013/09/25/theft-us-weapons-in-libya-involved-hundreds-guns-sources-say/>。

³ 见 <http://unsmil.unmissions.org/Default.aspx?tabid=3543&ct=Details&mid=6187&ItemID=1773377&language=en-US>。

48. 在非常规武器方面，利比亚 2014 年 2 月宣布其库存化武已经销毁。2013 年媒体报道称铀“黄饼”可能转手。国际社会对此表示关切后，利比亚告诉专家小组说已进一步采取措施保护库存，并正在等待原子能机构访问。国际原子能机构代表向专家小组解释说，“黄饼”只有经过大量加工后才会造成严重的安全风险。专家小组迄今尚未获悉该物质被转移国外的情况。

B. 向利比亚当局提供安全和解除武装援助

49. 对于以正当方式通报委员会的军用物资(特别是杀伤性物资)转让情况，专家小组先前曾提出关切(S/2013/99, 第 47-53 段)。两个主要关切事项为：最终使用者不明确；利比亚没有一个正式采购机构负责监督军品转让情况。除了这些之外，另一个令人关切的问题是，利比亚安全部门目前处于分裂状态，存在若干并行治安团体，由正规部门提供不同程度的合作。

50. 第 2095(2013)号决议通过后，委员会主席于 2013 年 4 月 3 日致函利比亚政府，请求其：建立协调中心体制；实行最终用户证书制度；向委员会通报已建立何种武器弹药保护措施。此后几个月，委员会通过与纽约的利比亚常驻联合国代表互通信件获悉，利比亚政府已在国防部设立军事采购司，作为协调各部委和机构购买武器的唯一协调中心。此举包括公布两名官员的姓名，规定仅此两人有权代表军事采购司签字。在军用物资保护方面，利比亚常驻代表告知委员会，“武器弹药司”已制定军队和警察须严格执行的军用物资储存、记录、分发规则和程序。

51. 设立军事采购司和正式指定授权签字人是一个重要步骤，增强了军事采购程序问责。2013 年 8 月，专家小组出席了国防部为加强该司能力而举办的军事采购讲习班。

52. 专家小组指出，利比亚建立的上述军事采购程序在实际执行方面存在某些缺陷。在实践中，该程序并不包含除国防部以外其他部委的军事采购活动。专家小组相信司法部和内政部也采购军用物资。自从指定军事采购司作为唯一协调中心以来，委员会尚未收到向司法部和内政部或者其他部委或机构转让军用物资的情况通报。2014 年 1 月，专家小组会见了军事采购司司长。他解释说，军事采购司不负责其他部委的采购活动，也没有关于其采购活动的信息。专家小组已提请委员会和纽约的利比亚驻联合国代表团注意此事，但迄今未能奏效。对此情况需进一步澄清，并需加大解决力度，否则武器可能继续扩散，不断危及安全局势，削弱利比亚政府的权力(见第 283 和 284(a)段)。

53. 此外，尽管成立了军事采购司，但委员会收到的一些通知是由该司指定签字人以外的国防部官员签字。例如，自 2013 年 6 月以来，几个会员国给委员会发来 7 份通知(包括小武器和轻武器通知)，但其中只有 1 份附有军事采购司指定签字人签署的单据(见第 285(a)段)。这些通知涉及各种物品，包括 4 200 万发

7. 62x39 毫米弹药和 65 000 多支冲锋枪。专家小组无法确定这批物资有多少真的抵达利比亚。

54. 目前，国防部内仍有几个洽谈武器采购合同的渠道。这表明对武器采购没有集中统一的监督。专家小组几次与军事采购司联系，以核实委员会收到的通知。然而，该司的指定官员并不是每次都了解通知所列物资。

C. 革命期间为支持冲突各方而向利比亚转让的军用物资

55. 专家小组继续调查其以前报告(S/2012/163 和 S/2013/99)中提到的案件，并继续关注关于革命期间向冲突双方提供支助的线索。不过，本任务期间获得的所有信息均涉及向反对派转让军用物资。

有关以前所述经阿联酋安排向利比亚转让弹药案件的最新资料

56. 2011 年 9 月，在阿拉伯联合酋长国安排下从阿尔巴尼亚向利比亚转让了弹药。为全面了解该案件，专家小组访问了亚美尼亚，并请乌克兰和阿拉伯联合酋长国提供补充资料(见附件五)。

有关从卡塔尔转让军火案件的最新资料

57. 专家小组为分析Letfallah II号(S/2013/99, 第 171-182 段)船运送军火案发出的追踪请求得到更多答复。在该船上发现一批FN FAL冲锋枪，其中一支(序号 1531415)为 1979 年 12 月 21 日订货，由比利时向卡塔尔出口。该支冲锋枪很可能是卡塔尔在暴动期间送交的军用物资。专家小组在以往报告中对这些物资曾有记述。这个例子再次说明，暴动期间送交反对派的军用物资后来被非法转到利比亚境外，包括转到其他冲突地区。

有关某加拿大公司转让无人驾驶飞行器案件的最新资料

58. 专家小组的上次报告提到，根据Aeryon Labs Inc的网站在 2011 年发布的信息，该加拿大公司生产的一架无人驾驶飞机于 2011 年被转让给利比亚反对派，用于收集有关敌方阵地的情报(S/2013/99, 第 102 和 103 段)。专家小组几次请加拿大提供信息。2012 年，加拿大解释说，由于正在进行调查，无法分享该信息。2013 年，加拿大在未提供进一步资料的情况下解释说，该调查已经完成，没有提出起诉。

据称从意大利进行的转让

59. 专家小组就一项媒体报道与意大利取得联系。有人在本任务期内提请专家小组注意该报道，但其发布日期为 2011 年 9 月。⁴ 报道指出，2011 年 5 月以海运

⁴ Sergio Finardi, Le armi segrete de Belpaese ai conflitti, Altreconomia, 2011 年 9 月 29 日。
http://www.altreconomia.it/site/fr_contenuto_detail.php?intId=2942.

方式从意大利的圣斯特凡诺的军火库向该国奇维塔韦基亚运送了大量军用物资，其中包括冲锋枪、轻武器和相关弹药，并从那里转运至班加西，用于支持反对派。报道还说，一名检察官开展了调查，因为根据司法命令，相关物资本来应已销毁。迄今尚未收到答复。

D. 违反武器禁运向利比亚转让武器

1. 违反武器禁运向民间黑市转让武器

60. 专家组上一次报告提到，利比亚境内对小武器特别是手枪、猎枪、散弹枪及相关弹药的需求不断增加，因此有人违反武器禁运向该国进口此类武器(S/2013/99, 第 108-111 段)。专家小组感到关切的不仅是这些武器可能用于利比亚境内的暴力行为，而且是该物资有可能扩散到国外。2012 年以来，专家组已获悉有人小规模地将此类物资从利比亚转运至阿尔及利亚和突尼斯等国。

61. 专家小组指出，自革命以来几个城市开设了若干公开出售小武器的商店。专家小组访问了其中一些商店和市场摊位。那里展示的军用物资是全新的。店主解释说，军用品大多购自土耳其，因为价格便宜。2013 年 11 月，专家小组在安卡拉的会晤中向土耳其提到此事。该国当局表示将展开调查，并请专家小组提供技术细节。

62. 出售新枪的广告也刊登在专用于个人间交易的脸书网页上。通过采访店主和拥枪者以及分析网上张贴的广告，表明手枪及相关弹药仍是首选武器，价格在 2 000 至 5 000 利比亚第纳尔之间。因此，进口此类军用品的生意有利可图。2013 年收缴运往利比亚的武器的情况也明显反映了这一趋势。发射空包弹的手枪在利比亚也大受欢迎，特别是在城市地区。那里的街头售价为 150 利比亚第纳尔。

63. 2013 年，在希腊、土耳其和马耳他三次收缴了大量小武器及相关弹药。专家小组目前正在对此展开调查。上次报告提到，土耳其和希腊的案件涉及运输公司参与此前报告的违反武器禁运活动以及一次可能的违反武器禁运活动(S/2013/99, 第 171-182 段)。这一新事态发展进一步证明这些公司和某些为其工作的人参与了武器贩运活动。

64. 有些公司不知道此类武器属于武器禁运范围。例如，在运往利比亚的一集装箱禁运弹药上，一家弹药制造商将其名称登记为收货人，且未企图掩盖公司名称和货物内容(见第 285(b)段)。货物的进口人和最终用户也都未意识到这一点。

Alexandretta 号货轮(国际海事组织编号 8913772)

图一

Alexandretta 号货轮



资料来源：专家小组，的黎波里，2013年6月20日

65. 2013年3月28日，希腊根据第1970(2011)号决议第13段向委员会提交报告，告知2013年2月20日在希腊的沃洛斯港检查了一艘载有禁运货物的船只，即Alexandretta号(见图一)。2013年4月23日，希腊当局提交第二份报告，陈述了上份报告取得的结果。

船和公司

66. Alexandretta号属于设在阿拉伯叙利亚共和国塔尔图斯的Khafaji海运公司。⁵ 如专家小组上次报告所述，公司业主为叙利亚公民Mohamad Khafaji。此人在黎巴嫩因使用Letfallah II号船非法转让来自利比亚的武器而被定罪。他也是该船的船主(S/2013/99，附件七)。Alexandretta号货轮在圣文森特和格林纳丁斯注册(见附件六)。2013年5月30日劳氏情报船舶报告显示，该船最近主要在地中海运作，曾停靠利比亚(专家小组2013年6月在的黎波里拍摄了该船的照片)、土耳其、希腊、埃及港口。

航路

67. 希腊证实该船自土耳其代林杰出发，2013年1月24日抵达沃洛斯。上述船舶报告确认该船来自土耳其。希腊扣押了集装箱，并于当天释放该船。目前尚不清楚该船驶向的黎波里还是米苏拉塔。

⁵ <http://www.khafaji-maritime.com>。

货物

68. 提单写明船上有 3 个货柜，内装运动霰弹枪 1 700 支及猎枪子弹 100 万发，还装有空包弹手枪 2 500 支及相关弹药 500 000 发(见图二和附件七)。发货人为土耳其猎枪弹药制造商 Özkursan Otomotivve Metal Makina。收货人为利比亚 Equipment 和 El Sada 公司的 Al Sayed。

图二

在 Alexandretta 号上扣押的物资



资料来源：希腊当局，2013 年。

69. 专家小组正在等待获准检查该批物资。专家小组还将为此与土耳其联系。

Al-Entisar 号船(国际海事组织编号 890444)

70. 有媒体报道⁶ 土耳其在停靠该国伊斯坦布尔的一条悬挂利比亚国旗的渔船上扣押了武器和弹药。此后，专家小组与土耳其联系，要求进一步提供信息并准许查看该批货物。2013 年 5 月，土耳其给予答复，提供了关于船只及货物的资料。6 月，土耳其再次回信解释说，调查正在展开，有关当局尚未发布任何证据显示发生了违反武器禁运情况。调查结束时将向专家小组通报结果。专家小组 2013 年 11 月访问土耳其期间，该国重申了相同信息，尽管专家组当时未能检查这些物资。2014 年 2 月，土耳其告诉专家小组正在进行法律诉讼，一旦审判结束就将提供更多信息。

71. 由马耳他抵达的 Al-Entisar 号在班加西注册，船主为 Attud 渔业公司。有情报说，该船 2013 年 4 月 21 日在土耳其的 Tuzla Gemtis 修船厂被扣留。8 名船员为印度尼西亚人。该船的利比亚籍船长和一名据称向船上提供/装载物品的土耳其公民被逮捕。

⁶ “Weapon arsenal discovered in Istanbul on ship heading to Libya”, Hurriyet Daily News, 2013 年 4 月 24 日, 载于 <http://www.hurriyetdailynews.com/weapon-arsenal-discovered-in-istanbul-on-ship-heading-to-libya.aspx?pageID=238&nid=45594>。

72. 如专家小组的上次报告所述，Al-Entisar号参与了一起可能违反了武器禁运的活动。该案目前仍在调查中(S/2013/99，第183-188段)。

73. 土耳其尚未确认货物的目的地港。

74. 土耳其报称，在Al-Entisar号上收缴到1 000支拉推式步枪、199支7.65毫米口径手枪、214支9毫米口径手枪、5 000发7.65毫米弹药、260发步枪子弹、2个防毒面具、251 000发猎枪子弹。

75. 专家小组正继续展开调查，同时等待获准登船检查，并希望全面了解货物情况，包括货运单据、发货人和收货人身份、目的地港、嫌犯陈述。

在马耳他捣毁的弹药走私网络

76. 2013年9月，据媒体文章⁷报道，马耳他发现了正在运往利比亚的弹药40 000发，随后指控2名个人(1名马耳他国民，1名利比亚国民)非法交易弹药。如专家小组的上次报告所述，该马耳他国民于2012年8月违反军火禁运，参与图谋向利比亚境内转让弹药(S/2013/99，第110和111段)。专家小组2014年1月访问马耳他期间得到关于此案的信息，并检查了相关物资。

77. 2013年9月21日，上述利比亚国民用汽车运送13 500发9 x19毫米弹药和9 952发.38口径弹药时被捕。这些弹药均为当地生产(见图三)。他在接受审问时解释说，原定将弹药交给某人。此人在马耳他的Msida有一艘船，将把弹药转运至利比亚。

78. 上述马耳他公民进口了弹药部件，提供给住在马耳他的Gozo的另一名马耳他公民Mario Farrugia。此人承认在自己的作坊制造了这些子弹。弹药随后被送到前一名马耳他公民在拉巴特的商店。Farrugia先生受到起诉并承认犯有武器罪，被判缓期徒刑2年。

79. 上述利比亚公民称，该马耳他公民与另一名利比亚公民谈成这笔交易。该利比亚公民不时前往马耳他订货，付款购买弹药，并安排转运的后勤事宜。第一个利比亚公民称，这并不是第一次，因为他曾负责按第二个利比亚公民的指示运送弹药。Farrugia先生也说以前曾向利比亚转运弹药，但上述第一个马耳他公民否认这一点。

80. 专家小组正在分析检查过程中收集的信息，并将向各会员国发出追踪请求。专家小组还在等待马耳他完成司法程序后提供更多详细信息。

⁷ 见“‘Two men charged with arms trafficking to Libya’，Malta Today”，2013年9月13日，载于www.maltatoday.com.mt/en/newsdetails/news/courtandpolice/Two-men-charged-with-arms-trafficking-to-Libya-20130923。

图三
在马耳他收缴的 9x19 毫米弹药



资料来源：利比亚问题专家小组，马耳他，2014 年 1 月。

2. 违反武器禁运将武器转让给非国家武装团体

81. 专家小组相信利比亚一些非国家武装团体正在接收新军用物资，但很难获得有关此类转让的信息。此外，与这些行为者见面和查看其武库依然是很困难，而且政府军与一些非国家团体的区别并不清楚(见第 27 段)。

82. 2012 和 2013 年，专家小组获悉非国家武装团体在实行武器禁运后曾使用很可能由苏丹制造的弹药。专家小组要求就来自苏丹的转让提供更多资料，因为此前无人发来正式通知或者豁免请求。未收到答复。2013 年 11 月的黎波里武装分子与米苏拉塔武装分子在的黎波里发生武装冲突后，专家小组获悉冲突中使用了 2012 年生产的弹药(见第 32 段至 36 段)。

图四

2011 年制造的 7.62x39 毫米口径子弹；
标号：39-011-2



图五

2012 年制造的 7.62x39 毫米口径子弹；
标号：39-12-1



资料来源：专家小组，2013 年。

83. 最后，虽然武装团体在南部出没的情况不明，但利比亚和外国安全部门的消息来源指出，其中一些团体可能已携带某些军用物资越界进入利比亚。但专家小组目前没有这方面的证据。

3. 在未通知情况下向利比亚当局转让武器

84. 目前与利比亚公司和外国公司洽谈武器合同的包括利比亚政府的不同部门。专家小组有理由认为，自革命结束以来，有人已违反武器禁运转让了某些武器弹药。这些转让削弱了利比亚当局建立负责任和透明的采购程序的努力。有几个案件仍在初期调查阶段，因此专家小组只能列举以下两个案件。

从苏丹向利比亚转让米-24 型直升机

85. 根据专家小组收到的资料，在实行武器禁运后，苏丹政府向利比亚当局转让了几架米-24 型直升机(又名米-35)，但并未通知委员会。转让的飞机尾号包括 954、958、959。

86. 一名曾参与谈判的利比亚国防部代表确认苏丹曾转让几架直升飞机。他解释说，革命结束时利比亚直升机机队消耗殆尽，需要补充。他说这些直升机是租赁的，并证实其中一架是 2013 年 7 月在班加西的飞行表演中坠毁的直升机。组织这次表演据说是为了庆祝 30 名接受苏丹空军训练的飞行员毕业。⁸ 据这次坠机事件的录像显示，相关直升机的尾号似乎是 958(见图六)。

⁸ 见 <http://libya.tv/en/two-killed-in-airshow-helicopter-crash/>。

图六

尾号为 958 的米 2-24 直升机在利比亚



资料来源：利比亚空军脸书网页，2013 年 2 月 1 日。

87. 专家小组收到 2012 年在苏丹拍摄的照片证据，显示尾号为 954、涂有苏丹徽记的直升机(见图七)。2013 年，在利比亚拍摄到同一架直升机，但涂有利比亚徽记(见图八)。

图七

2012 年在苏丹看到的机尾号为 954 的米-24



资料来源：Collection Pit Weinert。

图八

2013年在利比亚拍摄到的机尾号为954的米-24



资料来源：www.airforce.ru⁹

88. 专家小组曾致函苏丹，询问转让了多少架直升机以及何时转让。尚未收到答复。专家小组还询问俄罗斯联邦是否曾向苏丹转让尾号为954、958、959的米-24直升机，并询问俄罗斯联邦是否有关于苏丹向利比亚转让飞机的信息。尚未收到答复。

拦截 Nour M 号货轮 (国际海事组织编号：7226627)

89. 2013年11月11日，媒体报道¹⁰说希腊扣留了悬挂塞拉利昂国旗的船只Nour M号。该船当时正向利比亚运送武器弹药。专家小组立即联系希腊，以证实该信息并要求查看相关物资，因为当时委员会未收到关于这批货物的通知。在编写本报告时，尚未开始办理向委员会发出通知的程序(对此有详细说明，见机密附件一)。

90. 2013年11月19日，希腊给委员会发来有关拦截该船的初步报告，指出该船当时正向黎波里运送各种类型的弹药，并说已没收这批货物。

91. 2014年1月20日，希腊向委员会提交关于该案及货物检查的详情报告。11月8日，希腊海岸警卫队靠近Nour M号，原因是其航线不正常。船长称该船正向利比亚的黎波里运送弹药。该船随后被送到希腊罗德岛，货物被没收。据希腊

⁹ http://forums.airforce.ru/attachments/matchast/46833d1360867963-416541_108203992688623_1137269519_o.jpg/ ; 此直升机的照片也发表在利比亚空军的脸书网页上，<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=641390265901952&set=pb.289212221119760.-2207520000.1392074173.&type=3&theater>。

¹⁰ 例如，见“Greece hold arms-laden ship”，News24，2013年11月11日，载于<http://www.news24.com/World/News/Greece-holds-arms-laden-ship-20131111-2>。

记录，船上有 55 个集装箱，装有 1 000 000 发 14.5x114 毫米弹药、1 025 000 发 12.7x108 毫米弹药、30 000 600 发 7.62x39 毫米弹药。希腊还向专家小组提供了弹药的照片，显示这批物资为 1970 和 1980 年代由前苏联各地工厂制造(见图九)。与媒体报道所述不同的是，船上没有枪支。

92. 提单(见附件四)写明货物托运人是乌克兰国有公司 Ukrimash，收货人是利比亚国防部。装货港是乌克兰十月城，交货港是利比亚的黎波里。据希腊说，货物是最近购得，买主是一家设在土耳其的公司“Tss Silah Ve Savunma Sanayi Dis Ticaret Limited Sirketi”，为的是满足利比亚国防部的需要。专家小组将就此事与土耳其联系。

93. 专家小组最近才收到上述资料，正在对此案进行调查。委员会回复希腊，欢迎其提交检查报告，并确认专家小组随时可检查扣留的物资。

图九

在 Nour M 号上扣留的物资



资料来源：希腊当局，希腊，罗德岛，2014 年 1 月。

E. 从利比亚向境外转让军用物资

94. 2011 年 3 月实施武器禁运以来，专家小组调查所涉的地域范围不断扩大。专家小组目前继续调查其报告所述可能违反禁运的案件，并追踪了据称从利比亚向 14 个国家转让武器的线索。

95. 调查重点是非法转让活动的一些非常不同的动态：例如，有人指控在国家赞助下将武器从空中运送给阿拉伯叙利亚共和国境内武装团体，从陆路运送给马里北部恐怖主义团体，从海上运送到埃及，显示利比亚非法转让的武器遍及各大洲和各类安全危机，涉及各种需求、网络、最后使用者、资助方式、运输途径。

96. 要调查范围如此广泛的潜在违反禁运行为，存在严重的挑战。第一，禁运是双向的，经常被人违反，且涵盖整个利比亚领土，而专家小组资源有限，难以兼顾。专家小组调查涉及的地理面积逐年扩大，其中包括非洲、欧洲和中东的广大地区(见第 282 段)。第二，利比亚以及尼日尔北部、马里北部、阿拉伯叙利亚共和国、西奈半岛、加沙地带、索马里等最后使用者在其中活动的国家安全环境恶劣，很难开展实地研究和收集信息。第三，一些会员国对此项任务的配合程度明显下降，包括拒绝访问请求，拒不允许检查扣押的物资。此类国家，尤其是阿尔及利亚、乍得、埃及、尼日利亚，对专家小组具有重要意义。它们受害于利比亚的武器扩散，有的直接受害，有的作为过境国而受害。其中一些国家内部安全能力强大，成功截获了转让的军用物资，并对实地局势作出了宝贵的评估。

97. 如上文第二. A 节所述，利比亚的库存武器绝大多数处于非国家行为者控制之下。这些行为者是武器交易的主角。目前调查的大多数被转让武器似乎均来自位于班加西、米苏拉塔、津坦、塞卜哈地区的军火库。国家当局在这些地方力量薄弱。有些相关的货运和转让采用空运方式，表明一些利比亚官员可能知道某些转让活动，甚至直接参与其中。

98. 在最后使用者方面，各种类型的个人和武装实体正受益于利比亚武库的扩散。多数相关地区容易孳生恐怖主义，扩散的军用物资很可能会加强埃及、马里、尼日利亚、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯和加沙地带等地恐怖主义团体的实力。

99. 利比亚仍有十分可观的库存军火，国家当局对其缺乏管制，三年来地方军火商和网络不断发展，而且利比亚所在区域正在发生多个安全危机。这一切都使利比亚成为国际非法武器贩运的一个主要来源。这一情况在短期内不太可能改变。

1. 向西转让武器的情况

100. 为充分了解利比亚的武器扩散，特别是向利比亚西部和南部的扩散，需要超越国界来分析这一问题。从事武器转让的集团通常是跨界行动，如萨赫勒的恐怖主义团体或跨国族群的犯罪网络，包括 Tebus 人和 Tuareges 人。不过，专家小组是按国家分别介绍情况，因为大多数信息是会员国提供的，很少超越国界。这表明缺乏有效的区域举措，往往是由同一国家的当局(以及向其提供支持的多边和双边行为体)从本国角度，而非区域角度来处理武器贩运问题。

突尼斯

101. 专家小组自成立以来，突尼斯每年都发出邀请，并向其提供有益的信息。2013 年 11 月，专家小组前往突尼斯，讨论从利比亚贩运军火之事。

102. 专家小组前次报告了北部小规模“蚂蚁搬家式”交易的贩运模式以及南部更严重的贩运活动，特别是与伊斯兰马格里布的基地组织合作或为该组织工作的

人员组织的把武器转卖到阿尔及利亚的贩运活动，以及利用接近阿尔及利亚边境的武器储藏处向更远的地区进行贩运的情况(S/2013/99，第123-125段)。

103. 在本任务期间，当局提到类似的模式，但强调突尼斯在过去一年面临更大的恐怖威胁，包括针对国家安全机构和政治家的致命袭击，而且来自利比亚的军事物资增强了恐怖组织的实力。当局解释，一些转让继续从突尼斯过境，但越来越多的军火实际上留在突尼斯，由国内行为体使用。当局也表示关注突尼斯激进武装团体与利比亚各实体之间的联系有可能进一步发展。

104. 主要关注的贩运点位于沿海地区、Nafusa山区和突尼斯与利比亚和阿尔及利亚接壤的南部边远地区。¹¹ 当局增加了其安全存在，创建了一个缓冲区，以有助于遏制利比亚武装团体的走私和入侵。突尼斯与阿尔及利亚发展了安全合作，但仍然很难找到利比亚的对口合作单位，因为安全部门很弱，而且大多数边境管制活动是由各支部队负责。本报告所述期间，出于安全考虑，突尼斯多次关闭边境口岸。

105. 突尼斯向专家小组提供了各种缴获武器的信息，包括缴获个人偷运的小批量武器弹药、截获大批军火以及发现与恐怖主义武装团体有关的武器储藏处。当局查明了两个主要趋势，这两个趋势并不互相排斥：缴获涉及贩卖军火牟利的人，其中若干人正被起诉；缴获涉及与恐怖主义有关联的个人或团体。后者大部分是突尼斯公民，但涉及阿尔及利亚人和利比亚人的案件也正在调查中。

106. 当局允许参观军队控制的缴获物资(见附件十二)。不过，因武器贩运案件是好几个安全机构在调查，自2013年收缴的武器的全貌还很难说清。不过，突尼斯当局强调了以下情况。

107. 在Medenine和Mnilah两个城市的市区发现两个主要武器储藏处。当局称，这批物资来自利比亚，与基地组织有关的团体资助商业走私者转让这批军火。

108. 2013年1月，当局在Medenine发现了大量储藏的武器，包括8枚完整的SA-7B便携式防空系统(见附件十三)、冲锋枪、反坦克地雷、小武器和机枪弹药、手榴弹和PG7火箭。2013年11月，专家小组视察了其中一些物资，目前正在分析和向各生产国调查其来源。

109. 专家小组一些初步调查结果显示，几种类型的小武器和机枪弹药在利比亚有记录(制造商和生产年份)。专家小组在调查中还登记了SA-7B便携式防空系统(批号02-75，序号02861)。专家小组询问了利比亚的来源，确认利比亚存在批

¹¹ 关于利比亚与突尼斯之间贩运路线的更详细分析见 see Moncef Kartas, *On the Edge?, Trafficking and Insecurity at the Tunisian-Libyan Border*, Small Arms Survey(Geneva 2013)。

号 02-75，与其十分相近的序号也在利比亚有记录。这表明利比亚是其出处。专家小组将向制造国发出追踪请求，要求确认该件军火最初转让目的地。

图十

SA-7b 便携式防空系统



来源：利比亚问题专家小组，突尼斯，2013 年 11 月。

110. 2013 年 2 月，在 Mnilah 发现了另一个武器储藏处。内政部在“脸书”网页上公布了收缴军火的图片，其中包括 AK 步枪、通用机枪、手榴弹、枪榴弹、小武器弹药和雷管。小组没有获准调查这批军火，但将进一步调查。

图十一

在 Mnilah 缴获的军火



来源：突尼斯内政部脸书网页，2013 年 2 月 21 日。

阿尔及利亚

111. 继 2012 年访问阿尔及利亚，听取当局全面介绍情况后，专家小组不断了解阿尔及利亚为就边境安全与利比亚开展合作所采取的各项举措以及国家部队实施武器禁运的努力。2013 年和 2014 年，有几篇文章报道阿尔及利亚扣押了来自利比亚的物资。¹² 利比亚、突尼斯和尼日尔关于安全问题的消息来源表示，仍

¹² 例如，参见 Libya Herald. Algerians seize large Libyan arms stash, 27 October 2013, <http://www.libyaherald.com/2013/10/27/algerians-seizes-large-libyan-arms-stash/#axzz2psfbhuVc>.

然在从利比亚向阿尔及利亚转移军火(有时通过突尼斯运输),转往在阿尔及利亚和马里活动的团体。

112. 2012 年访问阿尔及利亚后,专家小组向阿尔及利亚发出几封信函。2013 年 5 月,专家小组还在纽约会见了阿尔及利亚常驻联合国代表,请求访问该国,并查看扣押的物资。2013 年 9 月,委员会还就此致函阿尔及利亚。2014 年 1 月,专家小组再次致函阿尔及利亚,提出在 2014 年 3 月 4 日那一周进行访问。无论委员会还是专家小组均未收到任何答复。

马里

113. 专家小组前两次报告记载了利比亚起义期间,特别是起义接近尾声时和 2012 年从利比亚到马里的贩运情况。专家小组还报告了大量战斗人员和武器进入马里的情况及其对马里安全危机的影响,以及在尼日尔和阿尔及利亚截获运往马里的军火的情况(S/2012/163,第 129 段和 S/2013/99,第 142 段)。2013 年,区域安全形势因法国和马里在后者发动打击恐怖主义团体的军事行动而受到很大影响。这些行动使武器无法顺畅地流入马里北部,但这些流入并没有消失。

114. 在 2013 年 3 月经法国协助访问马里期间,专家小组获得允许,查看了在高奥市内外以及在 Adrar des Ifoghas 地区开展军事行动期间从恐怖主义团体手中缴获的数吨物资。高奥主要由阿扎瓦德民族解放运动控制,随后由西非圣战统一运动控制,在 Adrar des Ifoghas 地区的军事行动主要是针对伊斯兰马格里布“基地”组织和伊斯兰捍卫者组织。

115. 经检查发现,武装团体军火的主要来源似乎是国家储备,主要来自马利布特,也来自区域内其他国家,其中包括利比亚。在高奥周围和在 Adrar des Ifoghas 地区发现了利比亚军火,说明各类武装团体能够获得利比亚的军火。2013 年 4 月,专家小组向委员会提交了一份检查报告,并编制了一份小型武器和机枪弹药简介(见机密附件二)。

116. 多种多样的利比亚物资记录在案,从小型武器到重型武器弹药均有。其中部分包括人们在 2011 年逃离利比亚时携带的军火,专家小组对这些先前均有记录。一些来自利比亚的物资也可能是用于支持 1990 年代 Tuareg 人的叛乱,所以很难确定各类物资的确切运抵时间。小组要求各制造国协助其追查其认为来自利比亚的军火。

小武器和轻武器及相关弹药

117. 比利时证实,FAL 型突击步枪(1252901)和 MAG 通用机枪是 1975 年和 1974 年分别订购的,出口到利比亚。

118. 俄罗斯联邦证实,2005 年至 2008 年间,两支 AK 103-2 步枪(序号 050457971 和 051463378)交付给利比亚。

119. 在马里北部缴获了 13 枚 SA-7B 便携式防空系统及 11 个火箭架和 1 个握柄，专家小组接获了两个 SA-7b 便携式防空系统的详情，法国追查后发现其源自利比亚。各种消息来源与在利比亚记录的批号和序号做了独立比较，一般证实了这一点。

图十二

在马里收缴的 SA-7b 便携式防空系统



来源：法国当局，2013 年。

120. 大韩民国证实，在 Gao 发现的 5.56×45 毫米弹药是韩国一家制造商制造的，1991 年出口到阿拉伯联合酋长国。

121. 专家小组还记录了阿拉伯联合酋长国生产的弹药。这两种类型的弹药是在一个标有阿拉伯联合酋长国国旗的箱子内发现的。前次报告曾述，阿拉伯联合酋长国向利比亚革命分子提供了大量武器弹药(S/2013/99, 第 60 段)，专家小组不能排除这批军火来自利比亚的可能。2013 年 11 月，专家小组向阿拉伯联合酋长国发出了追查请求，以便了解这两类弹药的保管链。迄今未获答复。

图十三
阿拉伯联合酋长国 Caracal 公司制造的
5.56x45 毫米弹药



图十四
大韩民国 5.56x45 毫米弹药



来源：利比亚问题专家小组，Gao，2013 年 3 月

122. 比利时无法追查 Poudreries Réunies de Belgique 公司生产的 60 毫米照明迫击炮弹，但解释说，公司档案记载了 1970 年代和 1980 年代向利比亚颁发了出口公司弹药的若干许可证。专家小组记录了与在利比亚发现的相同批号的物资（见图 15）。

图十五
60 毫米照明迫击炮弹，批号 BMP-2-11（左图：马里北部，2013 年；右图：利比亚，2013 年）



来源：专家小组，2013 年。

123. 专家小组记录了 1974 年南斯拉夫生产的 60 毫米迫击炮弹，在利比亚也记录了这类炮弹。

图十六

12 枚 60 毫米迫击炮弹箱，Gao，2013 年 3 月



来源：专家小组，马里，2013 年。

重型武器弹药

124. 小组向中国发出追查请求，要求了解在马里发现、可能是 1980 年代生产的 107 毫米和 130 毫米火箭弹的情况。小组前次报告记录了在利比亚和在利比亚船只 Letfallah II 号上出口的一批军火中发现的类似火箭弹 (S/2013/99，第 171-182 段)。装运这些火箭弹的货箱上的标识表明，它们最初是交付给利比亚的。中国无法确认是中国制造商生产了这些火箭弹，但表示在 2011 年前曾向利比亚出口了同一类型的火箭弹。

图十七

107 毫米火箭弹（左图：马里北部，2013 年；右图：来自 Letfallah II 号，2012 年）



来源：专家小组。

图十八

130 毫米火箭(左图: 马里北部, 2013 年; 右图: 来自 Letfallah II 号, 2012 年)



来源: 专家小组。

125. 虽然很难有把握地追查, 但在武装团体储存处发现的 122 毫米枪榴弹和 106 毫米弹药可能来自利比亚。例如, 比利时告诉专家小组, 因内部登记政策, 他们无法追查 NR 160 106 毫米炮弹, 该政策当时不包括这种类型的弹药。

126. 一些武装团体拥有重型弹药, 但没有发射装置(见图 19), 这很重要, 因为这些弹药可能被改作简易爆炸装置使用。利比亚的库存中可发现很多这样的老式重型弹药。

图十九

马里北部发现的 122 毫米火箭



来源: Operation Serval, 2013 年 3 月。

127. 专家小组在 2013 年 12 月回到马里, 力求查询 3 月以来报告缴获的更多军火。专家小组没有获得许可, 但约谈了解武器和武装团体动态的马里和国外消息来源。随后, 法国向专家小组提供了缴获的物资信息, 小组目前正在分析。

128. 专家小组在马里和尼日尔的调查发现，从利比亚向马里转让军火的活动仍在进行，涉及各种类型的行为体。关于安全问题的马里、尼日尔和外国消息来源透露，一些武装团体，包括西非圣战统一运动、Murabitun 和伊斯兰马格里布基地组织下属团伙继续往返于马里北部和利比亚南部，购买军火，进行修整，然后前往他地开展军事行动。

129. 非法商业贩运也在继续。例如，2014 年 2 月，捣毁了 Gaowas 的一个贩运网络，当时 Gao 的一个居民正通过尼日尔从利比亚进口和销售武器，包括 AK 式冲锋枪。

130. 在尼日尔进行的调研表明，马里本身现在成为武器扩散的来源，包括扩散来自利比亚的军火。

尼日尔

131. 周边国家，特别是利比亚、马里和尼日利亚的安全危机影响到了尼日尔，加剧了武器扩散。尼日尔还被用作武装团体的走廊以及在恐怖组织活动地区之间转移武器和资金的通道。尼日尔成为主要在邻国活动的恐怖组织的袭击目标，2013 年，尼日尔出现首次自杀式袭击。

132. 通过尼日尔进行的贩毒活动和其他贩运也影响到该国的武器贩运情况。犯罪团伙在尼日尔北部争夺走私路线和走私品，保护通常有武装的车队，严重威胁稳定。一些这样的活动进入了利比亚。2013 年 9 月，尼日尔军队在尼日尔北部的 Emi Lulu 与 10 部车辆组成的 Tebu 毒贩武装车队交火，车队涉嫌运输毒品。车队逃离，躲到利比亚境内。贩毒份子通过携带武器弹药跨越利比亚边界，时常违反武器禁运。

133. 专家小组的调研表明，利比亚不是尼日尔非法武器的唯一来源；马里的冲突也助长了武器扩散(见上文第 113-116 段)。

134. 在尼日尔逮捕了从马里北部返回尼日尔南部和尼日利亚北部的“博科哈拉姆”组织成员之后，专家小组获准查询 2013 年尼日尔缴获的军火。不过，未发现来自利比亚的军火。最近，在尼日尔逮捕了一些携带信息、现金或武器的人员，证明马里北部的“博科哈拉姆”组织及其他恐怖主义团体，包括伊斯兰马格里布基地组织和西非圣战统一运动建立了关系，包括在马里北部对一些“博科哈拉姆”组织的成员进行培训。

135. 尼日尔安全官员表示，许多平民拥有的武器来自利比亚。2013 年，收缴了几批不多的武器。专家小组视察了在 Tillabery 附近收缴的武器：内容和位置均表明出自马里，而非利比亚。另一批在尼日尔北部收缴的武器包括一支 AK 103-2 步枪，这是典型的利比亚武器。不过，尼日尔没有记录序号，所以无法追查。

向尼日尔北部转让武器的情况

136. 尼日尔认为，利比亚南部是其主要的安全威胁，这不仅是因为贩运，而且是因为该地区成为恐怖分子的庇护所。尼日尔计划加强边防。边界漫长，疏于把守，难以控制，Salvadore山口、Djado高原和Emi Lulu是重点贩运地区。尼日尔表示，来自利比亚有两条主要武器贩运路线：一条通往马里，另一条通往尼日利亚北部，经东部通往乍得湖(S/2012/163, 第129-135段, S/2013/99, 第144段)。

137. 尼日尔方面表示，2013年期间没有拦截从利比亚向尼日尔运送武器弹药的车队，尼日尔认为其原因包括以下几个：政府缺少资源，如适用的沙漠车辆；贩运者改变手法，车队变小，很难发现；国际合伙人加入，在该国北部进行侦查；马里北部对武装团体开展军事行动，致使供应中断。近日，尼日尔在北部发现了各种武器储存处，包括汽油、车辆、供给和武器，这表明贩运者在这一地区仍然活跃。

尼日尔境内藏匿的武器

138. 利用从马里恐怖组织获得的情报，2013年9月在Agadez以西发现了四个武器藏匿处，其中三个是空的，另一个藏有AK冲锋枪(56式、AKMS式、AKM式、AK 103-2式)、一个枪榴弹掷弹筒和弹药以及一些手榴弹(见图二十)。

139. 专家小组未获准核查这批物资，因为有些是在北部，有些被尼日尔军方销毁，但专家小组获得了包括序号在内的详情。12支冲锋枪中，有一支AK 103-2式可能来自利比亚库存。专家小组尚在等待俄罗斯联邦关于追踪这支武器请求的回应。因为没有进行实物检查，很难确认其余军火的来源。

图二十
藏匿的军火



来源：尼日尔当局，2013年9月。

利比亚的军火可能用于尼日尔境内的恐怖袭击

140. 尼日尔有史以来第一次自杀式袭击发生在 2013 年 5 月 23 日。尼日尔公开声称袭击者来自利比亚南部。专家组联络了尼日尔，2013 年 12 月获准进行调查。

141. 专家组的调查结论是，袭击中使用的一支步枪很可能来自利比亚，但小组仍在等待俄罗斯联邦和波兰的追查结果。军火大致与马里武装团体使用的相同，有马里危机期间缴获的各种马里武器库存武器，也有从国外获得的武器，其中包括利比亚。专家组调查的详情见附件九。

2. 向南转让武器的情况

乍得

142. 专家组曾报告，乍得通过执行武器禁运，缴获了几批军火，其中约有 30 枚 SA-7 便携式防空系统，是 2012 年从 Tebu 贩运者那里缴获的 (S/2013/99，第 149-152 段)。专家组在上次任务期间访问乍得时，没有获准查看这批物资，因此要求提供清单和对实物进行检查。迄今尚无回应。

143. 小组收到关于缴获来自利比亚的军火，特别是 2013 年 3 月和 5 月缴获的军火的可靠情报。据称，其中一些涉及“博科哈拉姆”组织有关人员，他们在前往尼日利亚的路上被拦截。

144. 2013 年 6 月，专家组要求乍得确认这些缴获的军火、有关这批物资的准确信息、所涉人员、运输方式和融资类型。小组还要求前往该国，讨论军火贩运管制措施，并检查这些物资。迄今没收到答复。

145. 2013 年 9 月，委员会致函乍得，要求加快回复小组的访问要求，但仍无响应。

尼日利亚

146. 从尼日利亚邻国得来的情报表明，来自利比亚的一些贩运是有可能的，特别是向尼日利亚东北部和“博科哈拉姆”组织活动地区的贩运，其贩运途径主要有两个：尼日尔东部和乍得西部。

147. 在尼日利亚北部对“博科哈拉姆”组织采取军事行动以及媒体报道从这一团体缴获军火后，专家组要求访问尼日利亚。¹³ 迄今未收到回应。2013 年 9 月，委员会致函尼日利亚，要求迅速响应专家小组的要求，但仍未收到答复。

148. 专家组希望前往尼日利亚，察看缴获的物资，包括在东北部和拉各斯缴获的物资。

¹³ 见“Police arrests suspects Notorious Illegal Arms Dealers”, Vanguard, 14 November 2012, <http://allafrica.com/stories/201211140980.html>.

中非共和国

149. 中非共和国出现塞雷卡叛乱，2013年3月他们发动政变，全国陷入安全危机，助长了跨界武器转让和战斗人员进出邻国。区域影响和武器转让动态在中非共和国漫长的危机中相互交织在一起。专家小组要求法国准许察看自“红蝴蝶”行动以来截获的物资，查明是否有来自利比亚的军火。专家小组2014年1月访问中非共和国，得到法国和联合国中非共和国建设和平综合办事处(中非建和办)的协助。专家小组获准察看法国和由非洲主导的中非共和国国际支助团(中非支助团)截获的军火以及2013年收缴、现由解除武装、复员和重返社会部监管的物资。收集的信息将传给中非共和国问题专家小组。

150. 专家小组记录了几箱南斯拉夫1974年生产的60毫米迫击炮弹，显然来自利比亚(见图二十一)。专家小组在利比亚和马里北部记录了类似的弹药箱(见第123段)。专家小组还发现了朝鲜民主主义人民共和国生产的一些F7型火箭弹(见图二十二)，其标识类似于小组在利比亚看到的标识，后者是1980年代制造的。

图二十一

南斯拉夫60毫米迫击炮弹



来源：利比亚问题专家小组，Mpoko Camp，非洲主导的中非共和国国际支助团仓库，2014年1月。

图二十二

朝鲜民主主义人民共和国制造的F7型火箭弹



来源：利比亚问题专家小组，Mpoko Camp，非洲主导的中非共和国国际支助团仓库，2014年1月。

151. 专家小组记录的一个 SA-7B 便携式防空系统发射筒和发射架，无握柄(批号 01-81，序号 011544)。利比亚消息人士证实，批号 01-81 存在于利比亚，比较接近这件武器的序号也在那里有记录。专家小组将向制造国发出查询请求，确认该件武器最初转让到何处。

图二十三

SA-7b 便携式防空系统



来源：利比亚问题专家小组，Mpoko Camp，Sangaris 仓库，2014 年 1 月。

152. 物资保管链尚不清楚，也很难确定其何时离开利比亚。据报告，卡扎菲政权在 1980 年代和 1990 年代向中非共和国提供了军用物资。¹⁴ 外国战斗人员在 2012 年和 2013 年加入了塞雷卡，从区域内其他国家，包括乍得和苏丹进入中非共和国，他们也可能带来了利比亚的物资。

153. 专家小组目前正在分析国内收集的数据，并同中非共和国问题专家小组合作，继续研究从利比亚直接进入中非共和国或通过第三国进入该国的潜在军火动态。

索马里

154. 索马里和厄立特里亚问题监测组提供了证据，表明摩加迪沙的藏储设施内存有大量多种类型的轻重武器弹药，来自不同制造国，最初是根据 1970 年代和 1980 年代签署的合同交付给利比亚的。

¹⁴ 见 Eric Berman with Louisa Lombard, 2008, *The Central African Republic and Small Arms, a Regional Tinderbox*, *Small Arms Survey*, 47-48.

155. 专家小组记录了利比亚多个地点标有相同批号的若干类型的弹药箱，包括卡扎菲政权倒台后废弃的弹药库或利比亚非国家武装团体控制下的弹药库中的弹药箱。

156. 这些物资的保管链尚不清楚，在本报告编写之时，未能确定其何时离开利比亚，如何转让到索马里。

157. 2013年，专家小组数次联系非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)，请求察看这批物资，了解各类军火转让链的情况。非索特派团积极回应访问的想法。不过，尚未确认物资的确切地点，也未确认是否准许察看。鉴于访问的后勤安排十分复杂，专家小组需要非索特派团事先确认准许前往察看这批物资。

158. 专家小组将继续与索马里和厄立特里亚问题监测组合作，调查这起案件，并希望获得非索特派团邀请，察看这批物资，这有助于了解保管链。

图二十四

120 毫米迫击炮弹，南斯拉夫，批号 3/71 KV/YU



来源：保密，摩加迪沙，2012年。

来源：© Peter Bouckaert，人权观察，2011年，Ajdabiya。

图二十五

14.5 毫米弹药，朝鲜民主主义人民共和国，Contract PRO/42/KS/77



来源：保密，摩加迪沙，2012年。



来源：利比亚问题专家小组，Letfallah II 号，2012 年。

3. 向东转让武器的情况

埃及和加沙地带

159. 虽然专家小组于上次任务期间在埃及听取的情况通报称，大量武器从利比亚扩散到了埃及(S/2013/99，第 159–165 段)，但在本次任务期间，专家小组未获得访问埃及的机会。许多新闻报道称，在埃及多地，包括在埃及西部地区和西奈半岛都缴获了大量源于利比亚的武器和弹药。此外，还有报道称，武器和弹药几次通过埃及被转运到了加沙地带。据报，武器是通过海运和陆运被走私到西奈半岛的。根据许多消息来源和媒体报道，这些货物的过境点包括塞卢姆、Marsa Matruh、亚历山大、开罗和苏伊士。

160. 通过在邻国与埃及官员进行讨论，专家小组证实，在将武器从利比亚走私到埃及境内问题上，埃及仍面临挑战。2013 年 8 月，埃及临时总理哈齐姆·贝布拉维公开呼吁利比亚加大努力，防止武器跨界走私。¹⁵

161. 为调查这些报道，专家小组两次(2013 年 8 月 27 日和 11 月 6 日)请求埃及通报所报告的事件情况，但还未收到答复。埃及报告称，2013 年 8 月截获和扣押了悬挂科摩罗国旗的“联合号”船只。专家小组问及此事，埃及在答复中解释称，在靠近亚历山大港和 Said 港进行了检查，但未发现违反武器禁运情况。

162. 据报有人将武器从利比亚运送到埃及的西奈半岛和加沙地带，专家小组问及了此事。之后，2013 年 11 月 24 日，专家小组在以色列听取了有关这方面的情况通报。他们证实，利比亚的武器仍被运到与以色列接壤的西部地区，但随着埃及加大努力追踪和没收武器，武器运输活动放缓。从利比亚转运到西奈半岛和加沙地带等其他地区的一些武器包括便携式防空系统和反坦克导弹。武器通过海运和陆运被走私到西奈半岛。以色列政府代表称，以色列军用直升机遭到了从西奈半岛发射的 SA-7 型便携式防空系统的袭击。此前，以色列军方公开称，他们的一架飞机在加沙地带上空遭到了一枚 SA-7 型便携式防空系统的袭击。

¹⁵ 见 www.libyaheald.com/2013/08/30/egyptian-pm-calls-on-libya-to-clamp-down-on-border-arms-smuggling/#axzz2sSajsv6Y。

163. 2014年1月25日，非国家团体使用便携式防空系统在西奈半岛击毁了埃及的一架军用直升机，¹⁶ 这引发对可能的武器扩散的更多关注。媒体的最近报道称，西奈半岛和该国西部地区当地社区组织自愿上缴武器，¹⁷ 并将武器交给了当局，这进一步说明了全国各地拥有和流通的非法武器数量之大以及利比亚是武器的重要来源国。

转让到阿拉伯叙利亚共和国

164. 由于利比亚人民同情阿拉伯叙利亚共和国内的反对派，加上利比亚拥有大量武器库存，缺乏执法以及在利比亚起义期间出现了新一代的国内军火交易商，因此，利比亚一直是叙利亚武装反对部队的武器来源。从利比亚转让的武器和弹药属于叙利亚反对派获得的第一批武器和弹药。专家小组的上一次报告得出的结论是，阿拉伯叙利亚共和国已成为利比亚武器和战斗人员的主要目的地国(S/2013/99，第158段)。

165. 军用物资继续从利比亚流向阿拉伯叙利亚共和国，其中涉及各种筹资和运输模式及多个行为体。为调查这些物资流动，专家小组约谈了利比亚多个消息渠道，包括若干利比亚官方渠道和外国官方渠道以及从叙利亚返国的利比亚交战人员。专家小组于2013年11月访问了土耳其，其中包括伊斯坦布尔、安卡拉、Gaziantep和边境城镇 Kilis。专家小组会见了土耳其政府代表、外国政府代表、叙利亚反对派成员和独立的政策分析员。专家小组在黎巴嫩进行了研究，并会见了官员、记者和其他消息人士。

166. 专家小组请求前往阿拉伯叙利亚共和国与当局讨论利比亚向叙利亚扩散武器问题，并考察据称从反对派手中没收的物资。阿拉伯叙利亚共和国提供了有关转让涉及的武器和个人的资料，但对访问请求没有做出回应。专家小组收集并分析了有关飞行情况和运输路线的资料，并与多个会员国进行了联络。

167. 土耳其当局、叙利亚反对派人士以及国际方面都对将武器转让给激进武装团体手中表示关切，并指出，这些极端团体的装备已经比其他团体的更精良，而且正在控制越来越多的领土，特别是主要的边界地区。许多消息来源指出，阿拉伯叙利亚共和国内反对派中的极端分子已从利比亚武器中受益，并且还有相当一批利比亚战斗人员正在与这些团体并肩战斗。在叙利亚各反对派团体之间以及在提供支持国家之间存在政治分歧的时候，武器正通过土耳其被运到阿拉伯叙利亚共和国。外国提供武器是叙利亚反对派团体之间进一步分裂以及竞争加剧的一个重要因素。专家小组获得的消息来源表示，阿拉伯叙利亚共和国本身也正在成为向伊拉克和黎巴嫩等国扩散武器的一个源头。

¹⁶ 见 www.nytimes.com/2014/01/27/world/middleeast/militants-down-egyptian-helicopter-killing-5-soldiers.html?_r=0。

¹⁷ 见 <http://english.ahram.org.eg/NewsContent/1/0/89279/Egypt/Egypt-army-chief-ElSisi-commends-Matrouh-Bedouins-.aspx>。

武器

168. 叙利亚内大多数反对派武装团体面临物资短缺，特别是弹药短缺问题，这导致阿拉伯叙利亚共和国需求强劲，叙利亚军事物资的价格很高。这给叙利亚境内和邻国的军火商创造了一个有利可图的市场。防空枪炮、反坦克系统和弹药等类型的武器系统需求量尤其大。

169. 2012年12月检查从Letfallah II号船上收缴的武器使专家小组了解到从利比亚转让到阿拉伯叙利亚共和国的物资类型(S/2013/99, 第180段)。转让的货物主要是轻型和重型武器的弹药。

170. 各消息来源，包括记者都在阿拉伯叙利亚共和国记录到了利比亚物资。根据照片证据，专家小组请求若干生产国家追查这些物品。

171. 专家小组请求俄罗斯联邦追查伊德利布省记录的、由Ahfad Al-Rasul 团伙控制的1个Konkurs-M反坦克导弹系统(批量号01-00, 序列号450)。俄罗斯联邦证实, 该物品是2000年出口到利比亚的。专家小组的记录显示, 2012年运往叙利亚的一批货物中还有一个Konkurs-M系统(S/2013/99, 第178段), 序列号排在前一位(序列号449)。

图二十六

在Letfallah II号船上记录的Konkurs-M, 序列号449



信息来源：专家小组，2012年。

图二十七
在伊德利布省记录的 Konkurs-M, 序列号 450



消息来源: C. J. Chivers/New York Times/Redux, 2013 年 5 月。¹⁸

172. 专家小组看到了 2013 年 5 月在伊德利布省拍摄的比利时 NR 160 106 毫米无后坐力炮弹箱子的照片, 箱子上清楚写明, 这些物资最初是运送到“阿拉伯利比亚人民社会主义民众国”(见图二十九)。1 张照片是包装批号 BMP 1-8 loaded 8-81。专家小组记录了 2012 年 Letfallah II 船上完全一样批次产品类似包装的照片(见图二十八)。

¹⁸ <http://cjchivers.com/post/53567464032/konkurs-m-issile-tube-one-of-the-newly-arrived>。

图二十八
NR 160 A1 106 毫米 批号 BMP 1-8 loaded 8-81



信息来源：专家小组，Letfallah II，2012 年。

图二十九
源于利比亚的几箱 106 毫米无后坐力炮弹



消息来源：C. J. Chivers/New York Times/Redux，2013 年 5 月。

173. 在阿拉伯叙利亚共和国同一地点拍摄到了 Konkurs-M 和 106 毫米炮弹。在 Letfallah II 号船上也发现了同一批号的这两种类型的武器。因此，这些物品可能都来自米苏拉塔。

174. 专家小组目前正在调查阿拉伯叙利亚共和国记录在册的其他物资。

175. 阿拉伯叙利亚共和国境内的武装团体仍在不断寻求获得武器，这表明武器转让今后还有可能继续下去。随着阿拉伯叙利亚共和国的恐怖主义团体增多，叙利亚反对派的一些支持者变得不那么愿意向叙利亚转让物资，这给利比亚的走私网络提供了机会。

行为体

176. 转让武器弹药的活动包括利比亚国民和居住在利比亚的叙利亚国民的参与，他们经常利用慈善组织等途径筹集资金，从当地的军火商和小股部队购买武器弹药，并自己组织运输。利比亚的一个有关安全问题的官方消息来源告诉专家小组，叙利亚公民在 2013 年 10 月与他接触，寻求购买冲锋枪和弹药，转运到阿拉伯叙利亚共和国。与利比亚境内有关安全问题的外国消息人士和一个与叙利亚反对派联系密切的人士进行的多次约谈也确认了这个趋势。有些转让活动还得到了海湾国家富裕赞助者的资金支持。¹⁹

177. 生活在第三国的一些叙利亚人也参与了资助和组织从利比亚运送物资。在看到居住在瑞典的一名叙利亚人参与了从利比亚转运武器的报道后，²⁰ 专家小组联系了瑞典。瑞典于 2013 年 12 月做出答复，称警察正在调查，但他们在此阶段不能分享任何信息。

178. 专家小组收到了若干涉嫌参与从利比亚向阿拉伯叙利亚共和国转让武器的利比亚人、叙利亚人、澳大利亚人和土耳其人名字。专家小组尚未收集到足够证据来证实这些指控。

179. 若干会员国据信以若干方式支持了利比亚的转让活动，包括提供资金、运输或进入其领土等。专家小组正在调查这些指控。

180. 某些货运的规模表明，一些利比亚官员可能知情，但对这些行为表示了默许或可能进行了直接参与。利比亚的外国安保官员和利比亚安保官员解释称，利比亚普遍存在自由放任态度，而且缺乏制止贩运的能力。

¹⁹ 见 Elizabeth Dickinson, "Playing with fire: why private Gulf financing for Syria's extremist rebels risks igniting sectarian conflict at home", The Saban Center for Middle East Policy at Brookings, Analysis Paper Number 16, December 2013. Available from www.brookings.edu/research/papers/2013/12/06-private-gulf-financing-syria-extremist-rebels-sectarian-conflict-dickinson.

²⁰ 例如见 "Swedish imam smuggles weapons to Syria: report", The Local, 31 October 2013. Available from www.thelocal.se/20131031/swedish-imam-smuggling-weapons-into-syria-report.

181. 2013年11月在安卡拉和加济安泰普进行了几次约谈，与叙利亚武装反对派关系非常密切的不同消息来源在约谈中解释称，最高军事委员会成立后，该委员会代表前往利比亚，并在黎波里以及可能在其他地方会晤了政府成员。随后，利比亚免费提供了若干批物资并运往安卡拉。目前还不清楚该代表团在利比亚到底会晤了谁。一些有官方职位的个人可能还以权谋私。

路线

182. 调查中的转让活动据信涉及一系列非国家行为体和国家行为体，主要是通过三个主要路线进行：土耳其通过空运和海运，卡塔尔通过空运，黎巴嫩通过海运。

据信经土耳其的转让活动

183. 自叙利亚革命开始以来，据信土耳其是叙利亚反对派获得物资和交战人员的一个主要中转站。

184. 据可靠的消息来源称，来自利比亚的武器是通过空运和海运运抵的：飞机主要飞往加济安泰普、安卡拉和 Antakya，海运主要是通过 Mersin 和 Iskenderun 进行；这些物资随后被装运在卡车上通过 Reyhanli 和 Kilis 的边界过境点。

185. 专家小组会见了叙利亚反对派成员、土耳其东部的外国代表以及从阿拉伯叙利亚共和国返回利比亚的利比亚交战人员，他们声称，土耳其一些主管部门通过管理和监督向叙利亚反对派人员转让的一些武器参与武器转让活动。

186. 2013年11月23日，专家小组会晤了土耳其当局。他们表示对从利比亚向土耳其转让武器不知情。他们指出，虽然可能存在非法走私情况，但政府不能控制一切，而且土耳其-叙利亚边界线很长，疏于控制。他们称，过境货物过境时可能未经检查，因为土耳其的政策是只做报关检查，而且所有的检查都是以情报为先导的。专家小组请求土耳其当局通报情况，并允许其实地考察据信利比亚武器过境的多个地方，但未收到土耳其的答复。

187. 2014年2月，专家小组向土耳其当局通报了它的调查结果，但土耳其当局否认参与任何“非法运送武器活动。”

188. 媒体报导在叙利亚边境截获武器，²¹ 另有一份报告指出，2014年1月2日，土耳其安全部队在哈塔伊地区截获了一辆向阿拉伯叙利亚共和国运送武器和

²¹ 例如见“Rocket heads seized in Turkey’s Adana were bound for Syria,says governor”,Hurriyet Daily News,8 November 2013. Available from www.hurriyetdailynews.com/rocket-heads-seized-in-turkeys-adana-were-bound-for-syria-says-governor.aspx?pageID=238&nid=57609.

弹药的卡车，²² 专家因此小组致信土耳其，请求提供进一步资料。由于技术错误，在起草本报告时，该信还未送达土耳其驻纽约代表团。

189. 据信参与了上述第二起案件的同一个人道主义组织也是 2012 年 9 月 A1-Entisar 号船所运输货物的收货方(S/2013/99, 第 183-188 段)。此案仍在调查中。

190. 有些媒体报道称，2012 年 9 月班加西领事馆遇袭前，在班加西工作的一些美国官员可能参与了通过土耳其将利比亚武器转让给叙利亚反对派事宜。²³ 专家小组就这些说法联系了美国，但美国否认了这些说法。迄今为止，专家小组未发现支持这些指控的任何证据。

据信经卡塔尔进行的转让活动

191. 专家小组正在调查卡塔尔涉嫌 2012 年以来通过空运等途径参与从利比亚向阿拉伯叙利亚共和国转让物资一事。阿拉伯叙利亚共和国的利比亚战斗人员、利比亚人和利比亚的外国官员、外国安保渠道和土耳其的叙利亚反对派代表等多个消息来源都指认卡塔尔空军的飞机将军用物资从利比亚转运到卡塔尔，再从卡塔尔转运到土耳其，以便送到叙利亚反对派手上。卡塔尔大力支持利比亚革命并为其提供了大量的军用物资(S/2013/99, 第 62-73 段)。当局可能利用这种关系获得将转让给叙利亚反对派的物资。

192. 专家小组还获得了在利比亚和卡塔尔之间飞行的卡塔尔 C17 号和 C130 号飞机 2013 年初以来的飞机计划。其中一些飞行获得了军事外交接触机密文件许可，专家小组试图确定货物内容。在此方面，专家小组联系了负责制订 C17 号飞机飞行计划的公司以及给予军事外交接触机密文件许可或允许飞机在返回卡塔尔途中降落的各会员国。附件八载有关于调查的详细概述。

193. 专家小组无法独立核实被调查的航班上运输的货物，将继续调查这一线索。

194. 专家小组收到的飞行控制数据仅说明了某些飞行路线的情况，没有得到有关卡塔尔和利比亚之间空中贩运的全面数据。专家小组联系卡塔尔，请求提供卡塔尔空军 2012 年 7 月以来的详细航班清单以及每次飞行所运输货物的具体细节。在 2014 年 2 月 11 日的信中，卡塔尔要求提供进一步细节，但没有提供所要求的资料。

²² 见“Turkey seizes arms in truck bound for Syria”, AFP, 2 January 2014. Available from <http://english.alarabiya.net/en/News/middle-east/2014/01/02/Turkey-seizes-arms-in-truck-bound-for-Syria-.html>.

²³ 例如见“Dozens of CIA operatives on the ground during Benghazi attack”, CNN.com, August 1, 2013. Available from http://thelead.blogs.cnn.com/2013/08/01/exclusive-dozens-of-cia-operatives-on-the-ground-during-benghazi-attack/?hpt=hp_t4.

经黎巴嫩进行的转让活动

195. 在叙利亚起义开始的时候，利比亚的武器是经黎巴嫩走私到阿拉伯叙利亚共和国，而入境点随着阿拉伯叙利亚共和国领土控制的变化而改变。随着危机国际化，冲突蔓延到黎巴嫩，现在走私武器是在黎巴嫩北部和东北部边界双向进行。地形复杂，而且黎巴嫩-叙利亚边界很长一段是土路，再加上腐败，使黎巴嫩当局在遏制武器走私方面遇到困难。黎巴嫩陆军和安全部队正在尽其最大努力控制这些武器的运输，并因此在边界地带和黎巴嫩境内缴获了大量武器、弹药和爆炸物。

196. 黎巴嫩的消息来源证实，利比亚的武器经常运入黎巴嫩，而且缴获的从阿拉伯叙利亚共和国走私到黎巴嫩的物资越来越多，其中包括小武器和轻武器以及弹药和爆炸物。所有没收的物资被移送到宪兵处进行调查，之后移交军事法庭。专家小组致函黎巴嫩，请求提供没收物资的进一步资料并查看这些物资。专家小组还未收到答复。

Letfallah II 号船案件的最新情况

197. 自提交上一份报告以来，专家小组继续调查Letfallah II号船案(S/2013/99，第 171-182 段)。黎巴嫩提供了一份调查报告副本，其中指出，这次走私行动是叙利亚人发动和资助的。专家小组还追踪了在船上发现的一些武器，现已证实，其中一些武器是在起义前出口到利比亚的。附件十载列了这一调查的最新详情。

可能参与了从利比亚向黎巴嫩转运武器的其他船只

198. 2013 年初，专家小组获得资料显示，一艘船可能参与了从利比亚向黎巴嫩为叙利亚反对派转让武器。海事数据显示，该船在利比亚和的黎波里(黎巴嫩)之间航行，这也证实了消息来源描述的模式。黎巴嫩的答复是，并未没收该船的任何物资，并提供了一份提货单，提货单显示，该船运输的货物是谷物。

199. 专家小组最近收到的情报显示，另一艘船涉嫌参与在利比亚和黎巴嫩之间转运物资，并正在调查这一案件。

三. 旅行禁令

200. 安理会第 1970(2011)号决议第 15 段和第 1973(2011)号决议第 22 段对安理会或委员会指认的个人实施了旅行禁令，同一决议第 16 段规定的情况例外。卡扎菲的若干家庭成员和核心盟友被禁止旅行。委员会 2013 年 9 月 4 日公布的最新名单载列了 20 个人的名字(5 人仅被禁止旅行，15 人既被禁止旅行，又被冻结了资产)。

201. 根据委员会的名单，在旅行禁令中最初列名的 20 个人中，5 人已经死亡，2 人在利比亚，其中 1 人被拘留，6 人在其他国家，另外 7 人的下落仍然不明。专

家小组认为，有必要更新名单，以便反映情况的变化和新情况：在这 20 个人中，5 人已经死亡，4 人在利比亚(其中 3 人被拘留)，7 人在其他国家，其余 4 个人的下落仍然不明(见第 286 和 287 段)。专家小组继续调查其他被列名个人的情况。

202. 2013 年 3 月和 4 月，一些媒体报道指出，受旅行禁令限制的 Muammar Qadhafi 的 3 个孩子，Aisha Qadhafi、Mohammed Qadhafi 和 Hannibal Qadhafi 以及 Safia Farkash Al-Barassi 于 2012 年 10 月离开了阿尔及利亚前往阿曼。2013 年 4 月 12 日，专家小组致函阿曼，请求提供有关这些个人的情况。

203. 阿曼政府在 2013 年 5 月 14 日给专家小组的回信中指出，Aisha Qadhafi 和 Mohammed Qadhafi 在阿曼。回信中未说明 Hannibal Qadhafi 和 Safia Farkash Al-Barassi 的情况，也只字未提旅行日期。虽然第 1970(2011) 号决议第 16 段中规定了豁免情况，但适用于本案的豁免或者需要委员会的事先核准或需要在出入境 48 小时内进行事后通知。虽然阿曼在给专家小组的信中提出是基于人道主义原因让这些入入境的，但他们入境前未获得批准，而且委员会迄今也没有收到任何事后通知。Aisha Qadhafi 和 Mohammed Qadhafi 本人也未请求豁免旅行禁令。因此，Aisha Qadhafi 和 Mohammed Qadhafi 从阿尔及利亚前往阿曼违反了旅行禁令。

204. 2013 年 4 月 12 日，专家小组就这次人员流动致信阿尔及利亚。5 月 17 日和 28 日，专家小组再次致信阿尔及利亚，要求说明 Hannibal Qadhafi 和 Safia Farkash Al-Barassi 的情况。6 月 5 日，阿尔及利亚就首次询问致信委员会，证实 Aisha Qadhafi 和 Mohammed Qadhafi 已前往阿曼。提供的前往阿曼的卡扎菲家庭成员名单中不包括 Hannibal Qadhafi 和 Safia Farkash Al-Barassi。尽管一再跟进，但对后来的问询，专家小组未收到答复。2014 年 2 月 11 日，阿曼告诉专家小组，Hannibal Qadhafi 和 Safia Farkash Al-Barassi 目前不在阿曼，阿曼也不清楚他们的去向。

205. 在上一个任务期间，媒体报道称，据信 2011 年有一个密谋，把受到资产冻结和旅行禁令制裁的 Saadi Qadhafi 及其家人偷运到墨西哥。据信这起密谋涉及一群来自各国的人，他们为总部设在加拿大的一个跨国公司工作。最近 1 名加拿大公民在墨西哥被拘禁 18 个月后获释，他被指控利用伪造护照和文件密谋将 Saadi Qadhafi 及其家人偷运到墨西哥。

206. 2013 年 5 月，专家小组致函墨西哥、瑞士和加拿大，要求提供更多资料，说明这一指称的密谋。加拿大在 6 月 17 日的答复中说，由于司法将就这一问题调查 3 个人，因此目前无法提供任何补充资料。墨西哥在 6 月 26 日、7 月 3 日和 8 月 13 日的答复中指出，对超过 5 人进行了刑事调查，其中 4 人已被逮捕。瑞士在 9 月 11 日的回复中说，正在对 1 个人进行刑事调查。

207. 专家小组继续调查这些未决案件。

四. 资产冻结的实施

F. 资产冻结措施的背景

208. 在 2013 年前六个月，利比亚货币供应量有所增加，同时发生了货币向存款的转移。但是，由于 2012 年 6 月取消在革命期间引入的取款限制而导致的私人部门存款的增加已经结束。¹

209. 利比亚的私人部门就业显示的增长有限。2013 年 1 月 6 日议会通过了禁止支付金融交易利息的法律(伊斯兰银行规则)，但无助于促进私营部门增长。该法在 2013 年 3 月 21 日在正式公报中公布，银行不再被允许向个人支付利息或从个人收取利息。公司及国有实体从 2015 年开始将被禁止收取和支付利息。

210. 不确定性使新的投资者失去信心，并促使那些目前存在的投资者缩减他们的活动。对石油基础设施的必要维护和投资的不足将进一步降低中期产量和出口能力。

211. 利比亚当局在稳定经济以及解决建设能力、改善教育、重建基础设施、发展金融体系和减少对碳氢化合物的依赖等问题方面遇到挑战。利比亚还需要建立与透明度和问责制挂钩的治理框架，并在框架中包括反腐元素，以恢复对政府的信任。这样的措施将促进私营部门的增加，为经济多样化提供机会，并创造就业机会。

G. 监测资产冻结

212. 专家小组根据为其规定的任务进行了调查，以确定使会员国能够查明并最终毫不延迟地冻结列名个人和实体拥有或控制的资产的立法或其他措施。

213. 为实现这一目标，会员国还应向金融机构和可能持有相关资金的其他实体发出指导，向其解释遵守联合国制裁的义务。此种指导的有效传播以及列名个人和实体名单的定期更新对于满足联合国的要求是必不可少的。

214. 会员国还应该考虑到，为了规避资产冻结措施，列名个人及实体可能通过代表其行事的幌子公司及/或个人运作，以掩盖其在资产中的权益。因此，在收集相关交易发起人的详细信息的同时，收集有关实益拥有权的信息是最为重要的。

4. 资产冻结的实施

215. 专家小组根据一些信息来源采取行动，据此展开对潜在违反资产冻结措施行为的调查。大多数此种信息来源使专家小组在非洲开展调查，前利比亚政权在非洲大陆存放了大量资产。在此种调查期间，专家小组注意到，在实施资产冻结方面，某些会员国存在重大不足。

216. 不足之处包括由于缺乏使会员国可以据此冻结列名个人或实体资产的国内立法，一些会员国未能根据此种资产冻结措施采取行动。对协助列名个人开展据称违反资产冻结措施的人的调查显示存在这一问题，关于该问题的详细讨论见下文。

217. 在一宗此种案件中，在专家小组进行查询后，一家被指控转移列名个人资产的公司资金被冻结。当专家小组几个月后访问该会员国时，经查询发现，在资金被冻结后不久，资产所有者为解冻资产在国内法院提出上诉成功，上诉理由是，该会员国没有根据联合国决议实施资产冻结措施。资产被退回，并被立即从相关账户以现金形式提取，导致审计线索被销毁。

218. 其结果是，专家小组开始查询该区域其他正在进行调查的会员国是否有实施安全理事会有关利比亚的决议所规定的资产冻结措施的法律能力。结果发现，在该区域审查的各个会员国都出现了同样的问题。一些国家声称有这样的能力，但专家小组进一步审查后发现，该法律是以实施刑事犯罪、主要是恐怖主义行动为前提。

219. 由此推断，所访问的大多数会员国能够冻结犯罪所得或恐怖分子资金，但须有已经实施罪行的合理怀疑或实际证据，并且需要法院或司法人员作出决定。专家小组在该区域审查的案件中，没有发现一个国家有能力仅根据安全理事会决议冻结资金。

220. 到目前为止，所涉会员国都在一个特定区域，并且专家小组继续在该区域开展查询，试图确定问题的严重程度。专家小组还打算将此种查询扩展至其他区域。

221. 这种情况对在利比亚制裁制度下实施资产冻结措施有严重影响，还会对现存资产冻结措施以及安全理事会可能在未来施加的任何类似措施产生严重影响。一些会员国由于缺乏履行《联合国宪章》第七章所规定责任的能力，使此种措施无法产生效果。认为其资产可能会受到此种冻结的个人和实体可能会确保将资产存放在存在这种情况的会员国那里。

有关缺少实施能力的查询

非洲中央银行

222. 专家小组继续寻求得到信息，以了解那些接受服务于多个非洲国家的两个中央银行(即西非国家中央银行和中非国家银行)监督的国家实施资产冻结情况的情况。尚未从这些中央银行收到回复。

223. 因此，专家小组已直接致函所有相关会员国，以确定其实施能力。此外，有关会员国中只有多哥和加蓬已经按第 1970(2011)号决议第 25 段的指示提交了

执行情况报告。迄今为止，尚未收到答复。在这方面，专家小组建议委员会采取第 289(b)段所述行动。

坦桑尼亚联合共和国

224. 专家小组于 2013 年 6 月访问了坦桑尼亚联合共和国，并会见了有关当局负责监测和实施资产冻结的代表。专家小组与坦桑尼亚金融情报机构的一名代表举行了一次会议，该机构是负责接受金融部门提交的可疑金融活动报告并在适当情况下将报告转给执法部门的中央机关。专家小组感谢坦桑尼亚联合共和国在这一案件中的合作。

225. 坦桑尼亚金融情报机构向专家小组解释说，金融部门应将任何可疑交易报告转给他们供其分析，但没有从金融部门收到与利比亚列名个人或实体相关的可疑交易报告。

226. 这次访问的主要目的是收集更多信息，以了解 Saadi Qadhafi 和 Dalene Sanders 的资金调动情况，后者是一个与前者及其财务事宜紧密相连的生活在坦桑尼亚联合共和国的南非公民(S/2013/99，第 245-248 段)。政府代表向专家小组解释说，由于缺乏国内立法，没有确认及冻结利比亚实体和/或个人资产的程序。

227. 坦桑尼亚联合共和国政府尽管承诺与国际社会合作建立确认及冻结安全理事会列名个人和/或实体资产的适当程序，但尚未履行这些承诺。

乌干达

228. 专家小组于 2013 年 6 月访问了乌干达，并会见了负责监督和实施资产冻结的有关机关代表。其主要目的是收集有关 Saadi Qadhafi 财务事宜和 Sanders 女士的更多信息。专家小组感谢乌干达在这个问题上提供的合作。

229. 根据请求，乌干达向专家小组解释说，由于缺乏国内立法，没有确认及冻结属于利比亚实体和/或个人的资产的程序。尽管乌干达司法当局发出了冻结 Sanders 女士的公司银行账户的禁制令，但该命令只有到刑事调查结束时才生效。最重要的是，该程序与安理会各制裁委员会所针对的包括利比亚政权在内的任何政权下的个人或实体的名单都没有联系。

毛里求斯

230. 专家小组于 2013 年 10 月访问了毛里求斯，并会见了负责监督和实施资产冻结的有关机关代表。这次访问与专家小组对 Saadi Qadhafi 的财务事宜进行的调查有关。尤其是，对 Dalene Sanders 所拥有的毛里求斯公司进行了查询。

231. 毛里求斯当局向专家小组解释说，尚未确认有关资产。但是，由于缺乏国内立法，毛里求斯尚无法冻结属于列名个人和实体的资产。然而，毛里求斯当局

表示愿意不仅遵守有关利比亚的安全理事会决议，而且遵守安理会规定的所有资产冻结措施。在访问时，该国正在起草一部解决这一问题的法规，但该法规尚未得到批准或生效。2014年2月12日，专家小组获悉，起草工作预计将在不久后完成。

突尼斯

232. 专家小组在2013年11月访问了突尼斯，并会见了负责监督和实施资产冻结的有关机关代表。这次访问的目的是收集有关可能代表 Aisha Qadhafi 和 Mutassim Qadhafi 行事的公司的信息，这两人都在资产冻结措施下列名。专家小组得到了突尼斯当局出色和十分有益的配合及协助。

233. 在访问期间，共和国检察官解释说，他和财政部长根据国内立法，²⁴ 在与中央银行行长进行协商后，决定限制联合国主管机关确定与恐怖主义犯罪有联系的个人或组织的资产。

234. 没有关于资产冻结措施的其他立法。因此，由于被列入的利比亚个人和实体不一定与上述恐怖主义规定有关，突尼斯无法冻结属于他们或代表其行事者或向其提供协助者的资产。

5. 资产冻结豁免

235. 决议概述的关于利比亚的豁免机制仍然存在。会员国如果希望使用其中所列任何豁免规定，可以向委员会提出请求或通知委员会。下表是2014年2月15日之前委员会批准或通过委员会处理的资产冻结豁免一览。

豁免通知^a

收到的通知	通知处理情况	通知数目
根据第 1970(2011) 号决议第 19(a) 段所发通知	已收到	50
	没有作出反对的决定	48
	委员会将重新审议	2
根据第 1970(2011) 号决议第 19(b) 段提出的豁免请求	已收到	51
	已核准	49
	未核准	1
	尚未回复	1
根据第 1970(2011) 号决议第 19(c) 段所发通知	已收到	2
	已确认	2

²⁴ 修正与完善 2003 年 12 月 10 日第 2003-75 号法律的 2009 年 8 月 12 日的第 2009-65 号法律，涉及为打击恐怖主义和洗钱提供支助的国际努力。

收到的通知	通知处理情况	通知数目
根据第 1970(2011) 号决议第 21 段所发通知	已收到	45
	已确认	45
根据第 2009(2011) 号决议第 16 段所发通知	已收到	17
	没有作出反对的决定	17

^a 非官方数字。

6. 请求提供指导

利比亚阿拉伯外国投资公司

236. 2013 年 5 月，委员会收到一个会员国发出的一份普通照会，请求在对利比亚阿拉伯外国投资公司、亦称利比亚投资局(LIA) (如在委员会名单中所示) 适用的资产冻结措施范围和目的方面提供指导。

237. 专家小组为委员会提供了此种指导，委员会主席随后向有关国家发出一封函件。

238. 在提供此种指导后，专家小组发现利比亚阿拉伯外国投资公司将其名称改为利比亚外国投资公司 (www.lafico.ly)。²⁵ 这一变化应反映在列名实体名单上 (见第 289(a) 段)。

回应归还请求，解冻列名个人的资产

239. 2013 年 8 月，委员会收到一个会员国发出的一份普通照会，请求在回应利比亚资产追回委员会主席的正式请求方面提供指导。该请求与在该国被冻结的属于一个本地注册公司的资产相关，这些资产由穆阿迈尔·卡扎菲的已故儿子 Mutassim Qadhafi 实益拥有，他是资产冻结措施中的列名个人。截至 2012 年 12 月有关账户的款项总额约为 1.2 亿美元。该委员会要求将这些资产归还利比亚。

240. 这项查询提出了涉及冻结资产最终处置以及会员国需要与之打交道的利比亚政府内的有关机关的一些问题。最初，根据 2012 年第 34 号部长决定，在司法部外国诉讼部门主管 Bashir Al-Akkari 博士的领导下建立了资产追回委员会。自该委员会成立以来，专家小组与之建立了卓有成效的合作关系，通过资产追回委员会委员获得了有关列名个人资产的宝贵信息，并进而能够向该委员会提供意见，说明资产冻结的正确程序和限制以及专家小组的任务。

241. 然而，过去一年，在 Al-Akkari 博士被免职和临时组建一个单独机构——利比亚资产追回局(LARB)后，会员国在与哪个机构进行有关问题沟通方面产生了

²⁵ www.lafico.ly; 另见 <http://www.libyaherald.com/2013/02/12/lfic-directors-banned-by-integrity-commission/#axzz2tN14u7eL>。

困惑。在一些国内政治问题产生后，没有继续进行这方面的工作，并且在司法部外国诉讼部门新主管 Fathallah A. Ben Khayal 的监督下，重新设立了资产追回委员会，并由总检察长 Abdel Qader Gomaa Radwan 承担最终责任和领导。专家小组最近与这两个人和资产追回委员会建立了联系并达成了合作谅解。

242. 利比亚政府援引 1970(2011) 号决议第 18 段，一段时间以来一直声称有关资产是利比亚人民的财产，应当归还给利比亚。该国政府已通过信函提出正式申请，并且利比亚和在其领土上资产被找到并冻结的会员国告知专家小组，两国有关官员在去年已经召开多次会议。

资产冻结措施的范围

243. 这些主张尽管在某些情况下是合理的，提出了如何处理由于归列名个人所有而被冻结资产的重要问题。之所以冻结满足初始决议所定列名标准的个人和实体的资产，是为了防止资产被用于协助前政权对利比亚人民实施严重侵犯人权行为。这种做法并非(而且这些措施以前从未)旨在成为惩罚性行动中没收个人财产的手段。

244. 至于这些资产的长期前景，重要的是按照法律原则对这些资产进行妥善处理。第 1970(2011) 号决议第 18 段规定：“按照第 17 段冻结的资产在稍后阶段提供给，并用于，阿拉伯利比亚民众国人民。”由于在决议中没有对本段的任何解释，委员会也没有作出有关解释，专家小组认为这主要是指中央银行(现除名)和利比亚投资局等政府所拥有的实体的资产。专家小组认为这并不是获取列名个人合法拥有的资产、并将其转移给利比亚政府的一种手段。

245. 在这方面应该重申，当资产被冻结时，其所有权没有改变。此种资产应保留在原所有者的名下，并且被冻结现金应存在计息账户中。被列名方继续拥有冻结资产，尽管对这些资产的使用是被禁止的，除非根据有关决议获得委员会的豁免。只有为支付被列名方的开支才可提出免于资产冻结的请求(还见 S/2013/99，附件十五)。

246. 专家小组因此认为，列名个人的冻结资产仍为其个人财产，因免于资产冻结而向利比亚政府进行的任何转移都将无异于非法转移财产。

247. 专家小组意识到，大量的资产被某些列名个人非法获取，事实上专家小组正努力在其职权范围内查明被隐藏的这些资产，从而能够根据决议适当冻结这些资产。专家小组认为，合法拥有的个人资产不属于利比亚政府，除非可以证明这些资产是从利比亚窃取的。实现这一点的唯一合法途径是通过有管辖权的法院的法律程序(详见下文)。专家小组非常希望能确保冻结所有列名个人以非正常渠道从利比亚获得的资产，将其提供给并用于利比亚人民，但这只能通过适当的法律手段实现。

结论

248. 专家小组已向利比亚政府和有关会员国政府传达这一意见，后者同意专家小组的意见，并表示希望在委员会的指导下合法处理这些资产。专家小组认为，这可以通过两种方法实现：

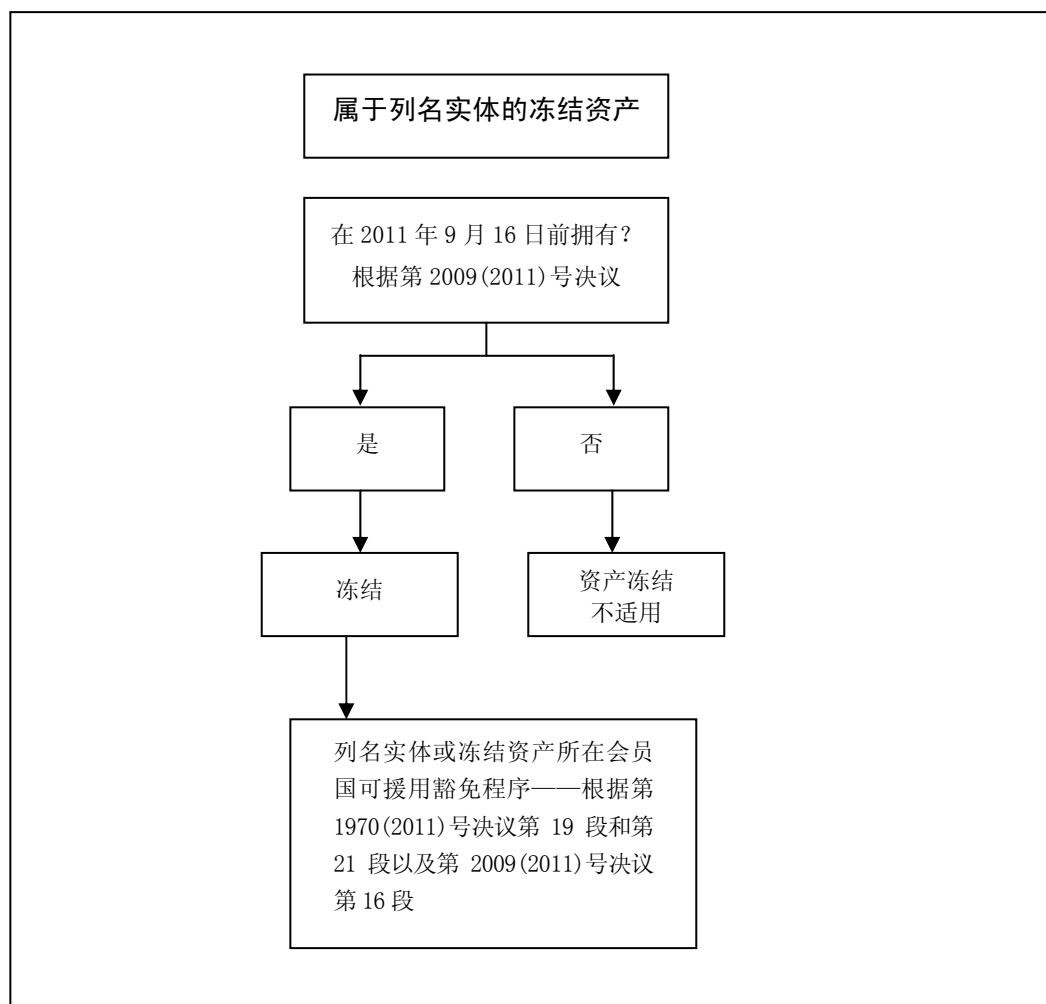
(a) 可以向利比亚法院提出申诉，以确认资产向有关个人的转移是否合法。如果转移被认为是非法的，那么可发出没收令，并可以通过适当渠道转递请求司法互助的国际信函，要求强制执行上述命令。不过，鉴于目前的混乱状况和利比亚法院系统内部的延误，这可能不是一个可行的选择；

(b) 一个更现实的选择是，利比亚当局在有关会员国，即资产被冻结地点的法院提出诉讼，这与下文提到的在联合王国法院中采取的行动类似。一旦确认该公司及其资产是以非法方式获得，从而不是列名个人合法财产的一部分，它们会自动落在资产冻结措施范围之外，其所有权可以合法地转移给利比亚政府。有关会员国在与专家小组进行讨论时表示，这将是其倾向的问题解决方案。

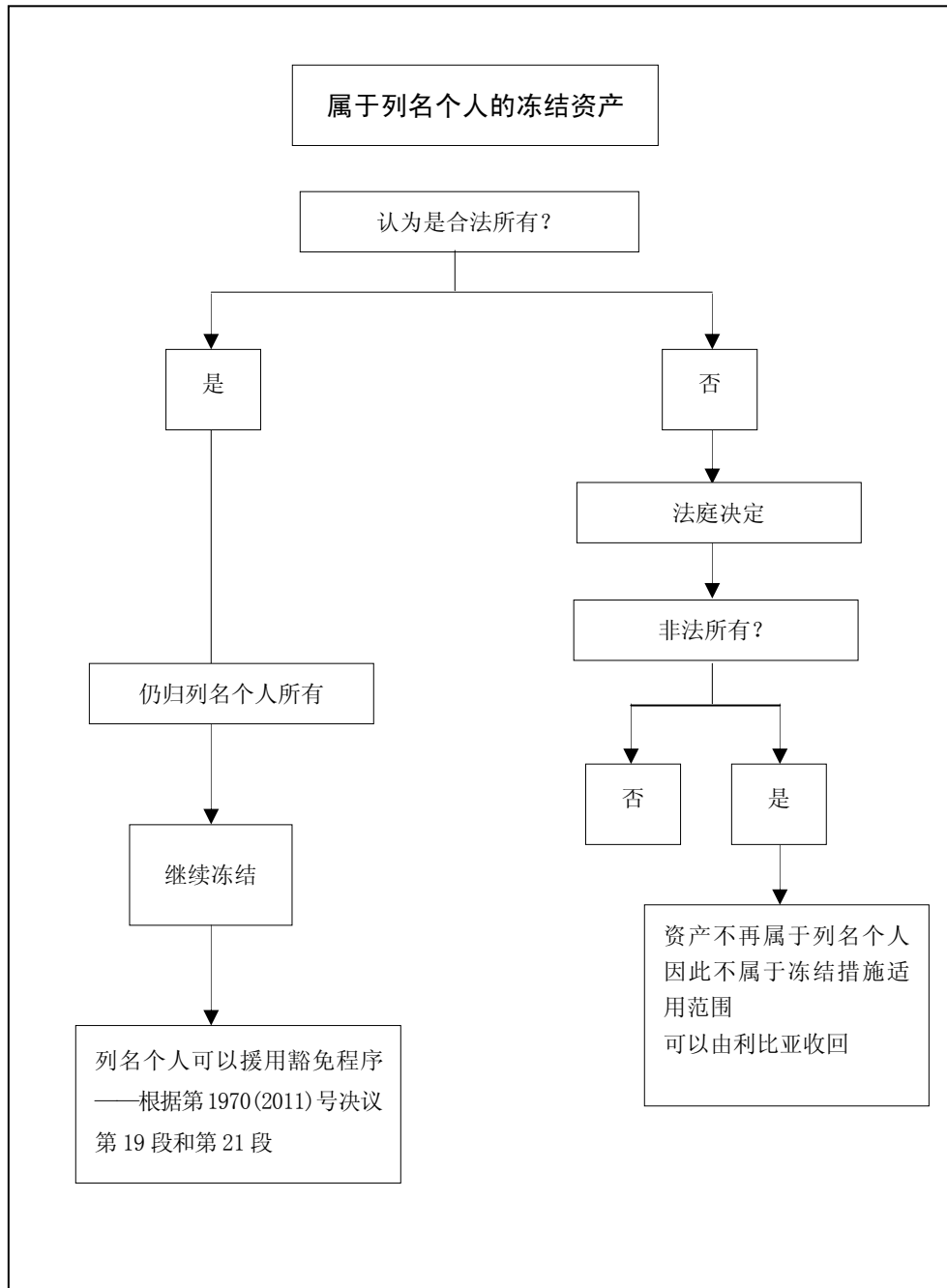
249. 专家小组认为，后一种选择可能是利比亚政府今后为收回据称被列名个人盗取的冻结资产提出申诉的有用模式。利比亚政府在联合王国高等法院提出申诉时已经使用了这一方法。这一案件涉及名为 *Capitana Seas Ltd* 的公司在联合王国所拥有的房产，该房产后来由另一列名个人 *Saadi Qadhafi* 实益拥有。法院在听取了利比亚政府提出的证据后，裁定该财产被不适当地从利比亚转移给 *Saadi Qadhafi*，并因此由他代表财产真正的主人利比亚人民以信托形式持有（见附件十四）。由于该财产从没有被合法转让给 *Saadi Qadhafi*，它不应适用于资产冻结措施。

250. 因此，专家小组建议在今后任何类似案件中酌情使用这一方法（见第 288 段）。图三十和三十一说明了这一建议。

图三十
属于列名实体的被冻结资产



图三十一
属于列名个人的被冻结资产



H. 被列名实体

251. 专家小组考虑到有 3 个实体仍列名在资产冻结措施下，即利比亚投资管理局、利比亚阿拉伯外国投资公司(现更名为“利比亚外国投资公司”，见第 238 段)和利比亚非洲投资基金(有时用 LAP 指代)。2012 年 7 月 17 日，委员会致函利比亚，希望对方澄清利比亚阿拉伯外国投资公司的现状以便就其被指认状况做出决定，但尚未收到答复。

252. 有关上述实体的资产冻结条款自上次报告以来保持不变。根据第 2009(2011)号决议第 15 段，2011 年 9 月 16 日前已冻结或应冻结的资产应继续保持冻结，但可获得决议中详列的各种豁免。上述日期之后获得的资产不受资产冻结。

253. 除上述指导请求及利比亚阿拉伯外国投资公司更名之外，专家小组在报告所述期间未收到关于这些实体的任何信息。专家小组知道利比亚投资管理局换了首席执行官，并曾在访问的黎波里期间设法通过电子邮件和电话与他联络，还试图联络利比亚非洲投资基金和利比亚阿拉伯外国投资公司的负责人。小组还致函正式请求为这类会面创造便利，但没有收到答复。

I. 被列名个人

254. 资产冻结措施下所列个人名单自专家小组上次报告以来保持不变。专家小组仍然认为，其中某些人还掌控着根据决议应被冻结的资产，因此对收到或发现信息表明可能存在违反冻结的那些情况集中精力进行了调查。

7. 调查

Saadi Qadhafi

255. 对Saadi Qadhafi进行的财务调查现已表明，有一个由个人、公司和银行账户组成的网络在转移Qadhafi拥有的、根据资产冻结措施应已被冻结的资产。专家小组在上次报告(S/2013/99，第 245-248 段)中曾说明，南非公民Sanders女士把资金从 Saadi Qadhafi拥有的公司的账户转到她在数个国家的公司的帐户，这些国家包括她所居住的坦桑尼亚联合共和国以及乌干达和毛里求斯。

坦桑尼亚联合共和国

256. 专家小组访问了达累斯萨拉姆，并与政府代表、包括警察和检察部门商讨了这个问题。他们对专家小组非常配合。坦桑尼亚联合共和国在此前来文中曾表示，有关账户已经冻结。访问期间发现，冻结是根据国内刑法采取的一项临时措施，为时仅 7 天。这个措施不是根据安全理事会决议实施的冻结，而是在警察调查案件期间采取的司法限制措施。因对该限制措施提出的法律质疑有效，资产已退还。

257. 坦桑尼亚联合共和国政府确认，曾有资金从 Saadi Qadhafi 拥有的 Litali 控股有限公司 (Litali Holdings Ltd.) 的账户转入 Sanders 女士拥有的 Jade Design and Consulting 公司的账户。这两个账户都开设在坦桑尼亚联合共和国的进出口银行 (Exim Bank)。转移并短暂冻结的资金总额为 1 841 831 美元，但临时冻结解除后，除约 10 000 美元外，其余资金都被取走。Litali 控股有限公司和 Saadi Qadhafi 拥有的另一家公司 Al-Albani Islamic Centre 有限公司属资产冻结措施中被指认人员的资产，应受到冻结；同时还应冻结与这些公司有关的银行账户，这些关联情况在专家小组上次报告附件十七的图中已列明。

258. 坦桑尼亚政府握有大量会有利于专家小组开展调查工作的文件。专家小组 2013 年 11 月曾致函请求提供这类信息，对方虽然表示收到函件，但小组尚未收到答复。

乌干达

259. 专家小组访问乌干达并与政府官员会晤，获得了重要的情报。此前已发现的一家公司 Aurelius 控股有限公司成立于 2011 年 11 月，是乌干达的一家综合贸易投资公司，主管是 Sanders 女士和乌干达的一位商界名流。该公司的企业账户收到若干笔来自不同地方的国际汇款，总额 1 124 698 美元。乌干达警察获得的情报似乎表明，2012 年第 4 季度，这位乌干达商人开始疑心公司的生意活动与当初预期的不同，因此请求 Crane 银行暂时中止账户活动。随后他就退出了这家公司。

260. 警察开始调查，凭借法院命令向银行了解情况并启动了国际调查。调查结果还没出来，目前账户资金正处于司法限制之下。乌干达在答复专家小组询问方面一直非常配合，使专家小组得以根据新的线索继续开展调查。

261. 不过，虽然这笔几乎可以肯定属于 Saadi Qadhafi 资产的资金目前受到了限制，但这只限于调查期间，因为如上所述，乌干达不具备据以执行安全理事会所做规定的立法。

毛里求斯

262. 由坦桑尼亚联合共和国获得的情报显示，Sanders 女士的主要公司——Jade Design and Consulting 公司的 20% 所有权属于她本人，80% 属于 L' Arcabaleno 有限公司，后者在毛里求斯注册。专家小组向毛里求斯发信调查，并请求到访。小组于 2013 年 10 月访问该国，收到了所有已掌握的信息。没有证据表明 Saadi Qadhafi 与该公司或其毛里求斯的任何资产有直接关联。

尼日尔

263. 就调查工作进行的最初询问是关于现居尼日尔的 Saadi Qadhafi (S/2013/99, 第 241-248 段) 在该国的财务关系。专家小组于 2012 年 9 月访问尼日尔，其调查工作受到尼日尔政府的协助，包括提供所涉人员的名字；还看到了非常有用的文

件。他们向专家小组保证，要将这些文件的副本寄来，但小组迄今什么也没收到。专家小组于 2013 年 5 月在纽约与尼日尔常驻联合国代表团举行双边会议并达成一致意见，随后致函提醒并请求再次访问尼日尔。在 2013 年 11 月举行的又一次双边会议上，专家小组重申请求，并于 2014 年 1 月 17 日再次发函，但尚未收到答复。

与 Saadi Qadhafi 有关的其他问题

264. 已从各种来源获得关于与 Saadi Qadhafi 及调查所涉其他人员有关联的个人和资产转移情况的敏感的补充信息。根据这些信息，正在另外两条调查线索上向会员国进行查询并将适时予以报告。

Abdullah Al-Senussi

265. Abdullah Al-Senussi 是资产冻结措施和旅行禁令下被指认的人，持伪造的马里护照从摩洛哥到达毛里塔尼亚后被捕。他被引渡到利比亚，现正在候审。委员会接受了一个会员国提出的豁免通知，允许一家代表 Abdullah Al-Senussi 利益的法律事务所接受由他提供的资金来支付法律费用 (S/2013/99, 第 250 段)。

266. 专家小组感到关切的是，这笔费用数额巨大，要寄到提出豁免通知的会员国境内的法律事务所，而该会员国已确认境内没有 Al-Senussi 的已知资产，这就意味着他的资产肯定存放在第三国。然而，不曾收到过任何其他会员国提出的豁免请求，这意味着或是第三国没有遵守豁免程序，或是资产没有受到应有的冻结。无论是哪种情况，看来这尚且未知的第三国都违反了资产冻结措施。专家小组现正向提出通知的会员国进行调查，以确定资金来源。

267. 根据摩洛哥提供的消息，Abdullah Al-Senussi 化名 Abdoullah Ould Ahmed 去卡萨布兰卡的一家诊所就诊 (S/2013/99, 第 251 段)。专家小组很想访问摩洛哥，进一步探查这个消息，弄明白银行账户和其他资产是否在这个假身份的名下。专家小组在数次双边会议和一封信函中一再重申上述请求，然而至今仍在等待答复。

Al-Unood Al-Senussi

268. Al-Unood Al-Senussi 不是被指认个人，而是 Abdullah Al-Senussi 的女儿，也是穆阿迈尔·卡扎菲的妻子 Safia Farkash al-Barassi 的侄女，而这两个人都是被指认个人。媒体报道称，她使用伪造的利比亚护照在该国入境后于 2012 年 10 月 6 日被捕并受监禁 (S/2013/99, 第 256 和 257 段)。报道提到她带着数千美元现金。她被捕时的情况使人疑心这些现金很可能是她父亲隐匿资产的一部分。据后来的新闻报道，她现已获释。关于这个问题没再收到更多消息。

Mutassim Qadhafi

269. 专家小组收到情报称，突尼斯的一家公司可能一直在担任一名已过世的被指认个人 Mutassim Qadhafi 的代理 (S/2013/99, 第 258 段)。情报显示，在资产

冻结措施执行后，他们设法转移并在不同管辖区内藏匿了大量资产。在突尼斯政府配合下，情况还在调查中，以弄清这些资产是否与被指认个人有关联，若有，藏在何处。

可能放在南非的资产

270. 利比亚政府及各种媒体报道提供的情况提醒专家小组，据称有大量资产以各种形式存在南非。调查显示，利比亚资产追回委员会已指示另一会员国境内的一家私营公司努力追回流入非洲国家的利比亚资产。

271. 专家小组已同资产追回委员会、利比亚总理办公室及南非政府取得联系，以查明情况。调查结果表明，据称属于被指认实体或个人的资产被发现存在南非的四个银行和两个存储设施内，还有一批资产货物目前停留在约翰内斯堡的奥立佛·坦博机场。据称这些资产包括现金、贵金属和宝石，价值数百亿美元。

272. 为确认这些资产是否由被列名人员或实体持有或掌控因而应由南非立即加以冻结，专家小组认为应当确认这些资产的所有权，准确识别并注明其性质。

273. 因此专家小组数次致函南非，并与南非常驻联合国代表团的代表在纽约举行了若干次会议，最近还在的黎波里会晤了南非驻利比亚大使，迫切请求访问南非协助确定这些资产的状况。委员会也致函重申了专家小组的请求。虽然常驻代表团非正式地表示了一个暂定的访问日期，但专家小组仍在等候正式确认。专家小组希望尽快成行以视察这些资产，并酌情与南非商讨如何执行资产冻结措施。

Hannibal Qadhafi 和 Aisha Qadhafi

274. 专家小组收到的情报表明，与被指认个人 Aisha Qadhafi 有关联的一个慈善机构与她和她的兄弟 Hannibal Qadhafi 一道创办的一家公司有牵连，Hannibal Qadhafi 也是被指认个人。专家小组的调查揭示出一个公司网络，其中的公司设在不同的会员国境内，彼此之间、与 Hannibal Qadhafi 之间似乎都存在密切的财务关系。

275. 似乎有大量现金通过上述公司流向 Hannibal Qadhafi。现正对所获信息进行详细分析以厘清其间的复杂关系，这需要各会员国的协助。专家小组将在适当时候通报调查结果。

J. 调查结果

缺乏遵守资产冻结措施的能力

276. 专家小组的调查显示，一些会员国因国内立法没有规定可以冻结与犯罪调查无关的财产，所以没有能力遵守利比亚制裁制度(或许还包括与恐怖主义无关的其他安全理事会制裁制度)中的资产冻结措施。

277. 专家小组访问过的会员国在遵守决议或与专家小组配合方面没有表现出任何不情愿；相反，它们大力协助提供信息和设施。大多数情况下，有关政府都了解这种情况，正考虑或正着手予以纠正。

278. 尽管如此，在这种情况下，毛里求斯、突尼斯、乌干达和坦桑尼亚联合共和国仍无法冻结被指认实体和个人的资产。这就构成对有关决议的不遵守；在至少一个情形中，已致使有强烈理由认为属于被指认个人的资产流失。此外，Saadi Qadhafi 在坦桑尼亚联合共和国拥有的两家公司 Al-Albani Islamic Centre 有限公司和 Litali Holdings 有限公司的资产同样应该冻结但未冻结，这也构成对有关决议的不遵守。不过专家小组知道，上述国内立法阙如造成无法冻结资产。

279. 专家小组 2014 年 2 月 5 日致函上述会员国，给予机会对上述结论进行抗辩。乌干达通知专家小组，该国 2004 年第 2 号《金融机构法》第 118 节也适用于安全理事会决议实行资产冻结的情况。专家小组感谢乌干达的答复及其提供的新情况。毛里求斯 2014 年 2 月 12 日答复专家小组，通知说起草新立法以执行利比亚制裁制度规定的资产冻结的进程可望很快完成。

280. 专家小组分析了上述立法，依然认为乌干达的法律不足以执行利比亚资产冻结措施，原因有二：第一，是否冻结属于被指认个人和实体的财产取决于乌干达的中央银行作出的决定。这就意味着靠一个决策过程可以架空安全理事会制裁制度。第二，所涉资产必须是犯罪所得，而利比亚制裁制度的资产冻结措施并非这种情形。

281. 专家小组掌握的有力信息表明，该区域其他国家存在类似的缺乏能力情况。小组目前正在调查这些国家遵守决议的能力。这种局面说明，各会员国必须及时提交准确的执行情况报告，并确保具备有效执行安全理事会制裁的法律能力（见第 290 段）。

五. 建议

A. 武器禁运

安全理事会

282. 专家小组建议安全理事会增加小组中的专家人数，从而增加专家小组监测和分析违反对利比亚实行的双向武器禁运的武器转让行为。

利比亚政府

283. 专家小组向利比亚政府建议如下：

(a) 尽快为除国防部以外其他目前负责采购致命性军用物资的部委和机构制定采购程序，并向委员会及时通报这些机构内的有关协调人；

(b) 随时向委员会报告有权代表国防部军事采购司签署文件的官员的姓名和职衔；

(c) 将最终用户纳入武器采购程序，除要求各机构武器采购方面的联络人签字以外，还要求最终用户签字：

(一) 对国防部，要求军事采购司一名人员签字，还需要准确的最终用户单位(海军、防空、空军、边境管制或地面部队)的一名参谋长(或同等职务者)签字；

(二) 对其他可能采购致命性军事物资的部委和机构来说，需要指定的武器采购协调人签字(见上)，还需要准确最终用户的负责人签字。

委员会

284. 专家小组委员会建议如下：

(a) 鼓励利比亚政府执行上文第 283 段中的建议；

(b) 根据上述建议修订委员会第 2 号执行援助通知，要求意欲向利比亚政府转让致命性军事物资的会员国向委员会提供两个签字：一个是武器采购有关协调人的签字，一个是准确最终用户负责人的签字。

会员国

285. 专家小组向会员国建议如下：

(a) 那些意欲向利比亚政府转让致命性军事物资的会员国应当适当考虑委员会第 2 号执行援助通知中列出的要求，在最初向委员会通知转让意向时提交所有必要文件；

(b) 提醒销售武器及有关材料、包括体育射击设备的私营行为体，向利比亚出口这类物品即使国家法律不要求出口许可证，但却属于武器禁运的管制范畴；

(c) 支持对利比亚武器库存和弹药储存区进行的安保和管理活动，特别是地雷行动处及其利比亚伙伴牵头的方案和项目。

B. 旅行禁令

委员会

286. 专家小组建议委员会更新个人和实体名单上列人员的据信现状和所在地：

(a) Qadhaf Al-dam, Sayyid Mohammed, 据信现在埃及；

(b) Dorda, Abu Zayd Umar, 据信现在利比亚在押；

(c) Al-Senussi Colonel Abdullah, 据信现在利比亚在押。

会员国

287. 专家小组建议会员国向委员会或专家小组提供名单上任何现状和/或所在地不清或可能变动的个人和实体的任何情况。

C. 资产冻结

安全理事会

288. 安全理事会在第 1970(2011) 号决议第 18 段中表示，冻结的资产在以后阶段应供利比亚人民支配，用于他们的福祉。这就给利比亚政府对冻结资产提出的要求造成混乱，因为这些资产属于被列名个人。专家小组建议，安理会今后对利比亚制裁制度作出的任何决议都应阐明处理冻结资产的机制，特别是那些属于被列名个人的资产。这是为确保：

(a) 有关国家能通过适当法律程序合法追回被这类人员盗取的、受到冻结的国家资产；

(b) 有关个人的财产权不受侵犯。

委员会

289. 专家小组向委员会建议如下：

(a) 应在委员会的个人和实体名单上修订被指认实体利比亚非洲投资公司的名称，将其改为现称：利比亚外国投资公司；

(b) 向所有会员国发出普通照会，提醒他们有义务呈交执行情况报告。迄今只有 59 个国家提交了这样的报告。该建议如获接受，专家小组愿意酌情提供执行情况报告模版。

会员国

290. 专家小组建议国内立法无法按照利比亚制裁制度的要求冻结资产的国家尽快制定这类立法。

Annex I

List of institutions and individuals consulted

The list below excludes certain individuals, organizations or entities with whom the Panel met, in order to maintain the confidentiality of the sources and not to impede the ongoing investigations of the Panel.

Armenia	
<i>Government</i>	Ministry of Defence
Central African Republic	
<i>Government</i>	Ministry for disarmament, demobilization and reintegration
<i>Diplomatic missions</i>	France, European Union
France	
<i>Government</i>	Ministry of the Interior, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance, Ministry of Defence
<i>Organizations</i>	Interpol
Israel	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defence
Libya	
<i>Government</i>	Ministry of Defence, Ministry of the Interior, Ministry of Foreign Affairs, Chief of Army General Staff , Asset Recovery Committee, Office of the Prime Minister, Attorney General
<i>Organizations</i>	United Nations Support Mission in Libya, NGOs
<i>Diplomatic missions</i>	France, United Kingdom, South Africa, Ukraine, Italy
Mali	
<i>Government</i>	Ministry of the Interior, Ministry of Defence
<i>Diplomatic missions</i>	France
Malta	
<i>Government</i>	Sanctions Monitoring Board, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of the Interior, Ministry of Finance, Deputy Attorney General, Prosecutors Office, Financial Intelligence Unit, police

Mauritius	
<i>Government</i>	Ministry of the Interior, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance, National Security Advisor, Financial Intelligence Unit
<i>Organizations</i>	UNDP
Niger	
<i>Government</i>	Ministry of Interior, Ministry of Defence, Ministry of Finance, Gendarmerie
<i>Diplomatic missions</i>	France, United States
United Republic of Tanzania	
<i>Government</i>	Ministry of Finance, Ministry of Foreign Affairs, Office of the Attorney General, Director of public prosecutions, Ministry of the Interior, police, Financial Intelligence Unit
<i>Organizations</i>	WHO
Tunisia	
<i>Government</i>	Ministries of the Interior, Defence, Justice; National Guard
<i>Diplomatic missions</i>	France, United States
Turkey	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Customs and Trade, Ministry of Defence, Prime Minister's office
Uganda	
<i>Government:</i>	Ministry of Finance, Ministry of Foreign Affairs, Office of the Attorney General, Director of Public Prosecutions, police
United Kingdom	
<i>Government</i>	Foreign and Commonwealth Office, Ministry of Defence, Treasury, National Crime Agency, Metropolitan Police Service
United States of America	
<i>Government</i>	State Department, Federal Bureau of Investigation, Treasury, Department of Justice, Department of Defense
<i>Diplomatic missions:</i>	Representatives from the following permanent missions to the United Nations: Algeria, Argentina, Australia, Canada, Chad, China, Egypt, France, Germany, Greece, Israel, Libya, Luxembourg, Niger, Nigeria, Malta, Mauritius, Mexico, Morocco, Oman, Russian Federation, Rwanda, Serbia, South Africa, Tunisia, Turkey, Ukraine, United Kingdom, United Republic of Tanzania, United States of America, Zambia
<i>International organizations:</i>	World Bank

Annex II**Panel official outgoing correspondence log during the present mandate**

2013

No.	Country	About	Sent on
34	Libya	Multiple entry-VISA request	8/04/13
35	Greece	Arms Embargo/Visit	10/04/13
36	United Nations Support Mission in Libya	Request VISA to enter Libya	11/04/13
37	Oman	Travel Ban	12/04//13
38	Algeria	Travel Ban	12/04/13
39	United Republic of Tanzania	Assets Freeze/Visit	16/04/13
40	Uganda	Asset Freeze/Visit	16/04/13
41	Belgium	Arms Embargo	17/04/13
42	Russian Federation	Arms Embargo	17/04/13
43	Egypt	Assets Freeze	23/04/13
44	Chair	Inspection Report on Mali	23/04/13
45	Greece	Arms Embargo/Visit	25/04/13
46	Turkey	Arms Embargo	29/04/13
47	Bulgaria	Arms Embargo	29/04/13
48	China	Arms Embargo	29/04/13
49	United Republic of Tanzania	Assets Freeze/VISA	9/05/13
50	China	Arms Embargo	9/05/13
51	Niger	Asset Freeze/Visit	15/05/13
52	Algeria	Travel Ban	17/05/13
53	Republic of Korea	Arms Embargo	20/05/13
54	Chair	Travel Ban update	20/05/13
55	Ukraine	Arms Embargo	23/05/13
56	Uganda	Assets Freeze/Visit	23/05/13
57	Canada	Assets Freeze/Travel Ban	28/05/13
58	Switzerland	Assets Freeze/Travel Ban	28/05/13
59	Mexico	Assets Freeze/Travel Ban	28/05/13
60	Nigeria	Arms Embargo/Visit	28/05/13
61	Algeria	Travel Ban	28/05/13
62	Bulgaria	Arms Embargo	28/05/13
63	Turkey	Arms Embargo/Visit	29/05/13
64	France	Arms Embargo	29/05/13

65	South Africa	Assets Freeze/Visit	3/06/13
66	Libya	Assets Freeze	3/06/13
67	United Republic of Tanzania	Assets Freeze	3/06/13
68	Switzerland	Assets Freeze	5/06/13
69	Tunisia	Assets Freeze/Visit	28/06/13
70	Libya	Visa	12/06/13
71	Uganda	Assets Freeze	12/06/13
72	Canada	Assets Freeze/Travel Ban	19/06/13
73	Lebanon	Arms Embargo	26/6/13
74	Ukraine	Arms Embargo	26/06/13
75	Chad	Arms Embargo/Visit	26/06/13
76	Mauritius	Assets Freeze/Visit	26/06/13
77	South Africa	Assets Freeze/Visit	26/06/13
78	Morocco	Assets Freeze/Visit	26/06/13
79	Armenia	Arms Embargo/Visit	25/7/13
80	President of the Security Council	Transmission Interim Report	2/7/13
81	Chair	Transmission Interim Report	2/07/13
82	Qatar	Arms Embargo	5/07/13
83	Jeppesen	Arms Embargo	5/07/13
84	Mexico	Assets Freeze/Travel Ban/Visit	5/07/13
85	Turkey	Arms Embargo/Visit	5/07/13
86	African Union Mission in Somalia (AMISOM)	Arms Embargo/Visit	8/07/13
86	Tunisia (double-numbered)	Assets Freeze	9/07/13
87	Malta	Assets Freeze	9/07/13
88	Chair	Update to list of designated individuals	19/07/13
89	South Africa	Assets Freeze/Visit	31/07/13
90	Italy	Assets Freeze	1/08/13
91	Switzerland	Assets Freeze	31/07/13
92	Malta	Assets Freeze	1/08/13
93	Zimbabwe	Assets Freeze	5/08/13
94	Malawi	Assets Freeze	5/08/13
95	Chair	Update IAN#2	7/08/13
96	Russian Federation	Arms Embargo	12/08/13
97	Italy	Assets Freeze	12/08/13
98	Chair	Follow-up on recommendation 8 of S/2013/99	27/08/13
99	INTERPOL	Arms Embargo	15/08/13
100	Niger	Arms Embargo/Assets Freeze/Visit	15/08/13

101	Chair	Update to list of designated individuals	19/08/13
102	Cyprus	Assets Freeze	19/08/13
103	Tunisia	Assets Freeze	19/08/13
104	United Arab Emirates	Arms Embargo	21/08/13
105	Armenia	Arms Embargo/Visit	21/08/13
106	Israel	Arms Embargo/Visit	27/08/13
107	Egypt	Arms Embargo/Visit	27/08/13
108	Mauritius	Assets Freeze/Visit	19/09/13
109	Greece	Arms Embargo	19/09/13
110	Egypt	Arms Embargo	19/09/13
111	Morocco	Arms Embargo	19/09/13
112	Mali	Arms Embargo/Visit	19/09/13
113	AMISOM	Arms Embargo/Visit	19/09/13
114	Brink's	Assets Freeze	24/09/13
115	Malta	Arms Embargo	30/09/13
116	Belgium	Arms Embargo	1/10/13
117	Australia	Assets Freeze	10/10/13
118	Benin	Assets Freeze	25/10/13
119	Egypt	Arms Embargo/Visit	6/11/13
120	Tunisia	Arms Embargo/Assets Freeze/Visit	6/11/13
121	Turkey	Arms Embargo/Visit	7/11/13
122	Niger	Arms Embargo/Visit	8/11/13
123	United States of America	Arms Embargo	8/11/13
124	Mali	Assets Freeze	11/11/13
125	Ukraine	Arms Embargo	15/11/13
126	Sweden	Arms Embargo	15/11/13
127	Côte d'Ivoire	Assets Freeze	14/11/13
128	Guinea-Bissau	Assets Freeze	14/11/13
129	Greece	Arms Embargo	14/11/13
130	Republic of Moldova	Arms Embargo	14/11/13
131	Chair	Arms embargo	18/11/13
132	Burkina Faso	Assets Freeze	19/11/13
133	Libya	VISA	19/11/13
134	Canada	Assets Freeze	22/11/13
135	Tunisia	Assets Freeze	27/11/13
136	Cyprus	Assets Freeze	27/11/13
137	United Republic of Tanzania	Assets Freeze	27/11/13

138	Uganda	Assets Freeze	13/12/13
139	Togo	Assets Freeze	5/12/13
140	Senegal	Assets Freeze	5/12/13
141	United Arab Emirates	Arms Embargo	29/11/13
142	Sudan	Arms Embargo	29/11/13
143	Russian Federation	Arms Embargo	29/11/13
144	Libya	Meetings	2/12/13
145	Mali	Arms embargo/visit	2/12/13
146	Niger	Arms Embargo/Visit	5/12/13
147	Gabon	Assets Freeze	9/12/13
148	Democratic Republic of the Congo	Assets Freeze	9/12/13
149	Malta	Assets Freeze/Visit	9/12/13
150	Poland	Arms Embargo	18/12/13
151	Russian Federation	Arms Embargo	20/12/13
152	France	Arms Embargo	27/12/13

2014

No.	Country	About	Sent on
1	Syrian Arab Republic	Arms Embargo	6/01/14
2	Lebanon	Arms Embargo/Visit	7/01/14
3	Central African Republic	Arms Embargo/Visit	7/01/14
4	Italy	Arms Embargo	7/01/14
5	Tunisia	Arms Embargo	8/01/14
6	Turkey (Not transmitted)	Arms Embargo (Not transmitted due to technical error)	N/A
7	Canada	Arms Embargo	7/01/14
8	Saudi Arabia	Arms Embargo	7/01/14
9	Libya	Arms Embargo/Assets Freeze/Visit	8/01/14
10	Chair	Arms Embargo/Update	9/01/14
11	Niger	Assets Freeze/Visit	15/01/14
12	Libya	Arms Embargo	15/01/14
13	Algeria	Arms Embargo/Visit	15/01/14
14	Bulgaria	Arms Embargo	15/01/14
15	United Kingdom	Arms Embargo	15/01/14
16	Denmark	Assets Freeze	15/01/14
17	Uganda	Assets Freeze	15/01/14
18	Switzerland	Assets Freeze	15/01/14
19	Cyprus	Assets Freeze	15/01/14

20	Italy	Assets Freeze	17/01/14
21	United Kingdom/British Virgin Islands	Assets Freeze	17/01/14
22	United States of America	Arms Embargo	17/01/14
23	Malta	Arms Embargo/Assets Freeze/Visit dates	17/01/14
24	Sudan	Arms Embargo	24/01/14
25	Central African Republic	Assets Freeze	29/01/14
26	Oman	Travel Ban for rebuttal	31/01/14
27	Mauritius	Assets Freeze for rebuttal	5/02/14
28	Oman	Travel Ban	5/02/14
29	Uganda	Assets Freeze for rebuttal	5/02/14
30	United Republic of Tanzania	Assets Freeze for rebuttal	5/02/14
31	Tunisia	Assets Freeze for rebuttal	5/02/14
32	Armenia	Arms Embargo for rebuttal	6/02/14
33	Egypt	Arms Embargo/Visit	6/02/14
34	Turkey	Arms Embargo for rebuttal	7/02/14
35	Qatar	Arms Embargo for rebuttal	7/02/14
36	Italy	Assets Freeze	12/02/14

Annex III

Level of responsiveness to requests for information and/or visits from the Panel

Table showing level of responsiveness to requests for information and/or visits

Country/organization	Number of letters sent ^a	Requested info fully supplied	Requested info partially supplied	No answer	Visit request
Algeria	4	2 ^b		2	Not granted ^e
African Union Mission in Somalia	2		2		
Armenia	1	1			Granted
Australia	1	1			
Belgium	2	2			
Benin	1			1	
Burkina Faso	1			1	
Bulgaria	3	3			
Canada	3	1	1 ^c	1	
Chad	1			1	Not Granted ^e
China	2	2			
Côte d'Ivoire	1			1	
Cyprus	3	3			
Democratic Republic of the Congo	1			1	
Denmark	1	1			
Egypt	4	3		1	Not Granted
France	2	2			Granted
Gabon	1			1	
Greece	4	3, 1 ^b			Not Granted ^f
Guinea-Bissau	1			1	
INTERPOL	1	1			Granted
Israel	1	1			Granted
Italy	4	3		1 ^d	
Lebanon	2	1		1 ^d	
Libya	1			1	Granted
Malawi	1			1	
Mali	2	1		1	Granted
Malta	4	4			Granted
Mauritius	1	1			Granted
Mexico	2	2			Not Granted ^f
Morocco	2	1		1	Not Granted ^e
Niger	5	1		4	Partly granted (to arms experts) ^e
Nigeria	1			1 ^d	Not Granted ^e
Oman	2	2			
Poland	1			1 ^d	

Country/organization	Number of letters sent ^a	Requested info fully supplied	Requested info partially supplied	No answer	Visit request
Qatar	1		1		
Republic of Korea	1	1			
Russian Federation	4	2		2	
Saudi Arabia	1			1	
Senegal	1			1	
Sudan	2			2	
Sweden	1	1			
Switzerland	4	4			
Syria	1	1			Not Granted
South Africa	3		1	2 ^d	Not Granted ^e
United Republic of Tanzania	3	1		2 ^d	Granted
Togo	1			1	
Tunisia	5	4	1		Granted
Turkey	4	4			Granted ^g
United Arab Emirates	2			2	
Uganda	4	4			Granted
Ukraine	2	2			
United Kingdom, incl. British Virgin Islands	2	2			Granted
United States of America	2	1	1		Granted
Zimbabwe	1	1			

^a This figure does not include letters for rebuttal or letters concerning logistical issues related to a visit.

^b Answer addressed to the Committee.

^c Member State indicated that no information can be shared due to an ongoing investigation.

^d Member State indicated that a response was forthcoming.

^e Member State did not respond to a follow-up from the Committee.

^f Member State suggested awaiting outcome of or process during an ongoing investigation.

^g Member State did not grant an inspection due to an ongoing investigation.

Annex IV


Bill of lading for the *Nour M*

21/01 2014 1:13PM FAX 2103881021

MFA YPEX

0008/0019


ANNEX 2

TITLE NAME "COMBIBILL" EDITION 1994 Shipper State Self-Supporting Foreign Trade and Investment Firm "UKRINMASH" Consignee Ministry of Defense of Libya Notify address Ministry of Defense of Libya Vessel M/V "NOUR-M" Port of loading OKTYABRSK, UKRAINE Port of discharge TRIPOLI, LIBYA		BILL OF LADING Bl. No. 1/10.13-L TO BE ISSUED WITH CHARTER-PARTY'S Reference No. ...COPY NON NEGOTIABLE...	
Shipper's description of goods "SAID TO BE" "SAID TO WEIGH / MEASURE" Cartridges, class 1,4S, UN 0012 (12500 wooden boxes, 275000 kg.) packed into 14 x 20-ft. containers.		14 places	307200 kg
		Total: 14 places	307200 kg
CLEAN SHIPPED ON BOARD. (of which NIL on deck at Shipper's risk; the Carrier not being responsible for loss or damage howsoever arising)			
Freight payable as per CHARTER-PARTY dated FREIGHT ADVANCE Received as amount of freight: FREIGHT PREPAID Time used for loading: days hours		SHIPPED at the Port of Loading in apparent good order and condition on board the Vessel for carriage in the Port of Discharge at so near thereto as she may safely get the goods specified above. Weight, measure, quality, quantity, condition, contents and value unknown IN WITNESS whereof the Master or Agent of the said Vessel has signed the number of Bills of Lading indicated below all of this tenor and date, any one of which being accomplished the others shall be void. FOR CONDITIONS OF CARRIAGE SEE OVRLEAF	
		Freight payable at OKTYABRSK, 16.10.2013	Place and date of issue OKTYABRSK, 16.10.2013
Printed and selling Freight Commission Registry Ltd., 14, Tselisopolsky, DOK-1993 Constantinople, Turkey - 8102791-94 In conformity with the Rules and Instructions of the United Nations (UNITED) Constantinople		Number of original B/Ls 3 / THREE	Signature MAHMOUD AL-SAYED MEHMET MEHEDIM 

21/01 2014 1:19MM FAX 2103681021

MFA YPEX

0008/0019

Bill Name "CONDENSED", EDITION 1984 STATE OF SUPPORTING FOREIGN TRADE AND INVESTMENT FIRM "UKRINMASH"		BILL OF LADING TO BE USED WITH CHARTER-PARTIES B/L No. 1 Reference No. 1.	
Consignee MINISTRY OF DEFENSE OF LIBYA			
Notify address MINISTRY OF DEFENSE OF LIBYA		COPY	
Vessel "NOUR-M"	Flag SIERRA LEONE	Port of loading OKTYABRSK, UKRAINE	
Port of discharge TRIPOLI, LIBYA			
Shipper's description of goods:			
12,7X188 MM CARTRIGES, CLASS 1.4S, UN 0012 (6407 WOODEN BOXES / 185789.00 KGS) PACKED INTO 10X10-FT CONTAINERS		Number of packages TOTAL: 10 PLACES	Gross weight 208789.00 KGS
CLEAN SHIPPED ON BOARD (of which NIL on deck at Shipper's risk; the Carrier not being responsible for loss or howsoever arising)			
Freight payable as per CHARTER-PARTY dated FREIGHT ADVANCE Received on account of freight: FREIGHT PREPAID Time used for loading days hours		SHIPPED at the Port of Loading in apparent good order and condition on board the Vessel for carriage to the Port of Discharge or so near thereto as she may safely get the goods specified above. Weight, measure, quality, condition, contents and value unknown. IN WITNESS whereof the Master or Agent of the said Vessel has signed the number of Bill of Lading indicated below all of this tenor and date, any one of which being accomplished the others shall be void. FOR CONDITIONS OF CARRIAGE SEE OVERLEAF	
		Freight payable at	Place and date of issue OKTYABRSK, UKRAINE (9.10.2013)
		Number of original B/L 3/THREE	Signature 

21/01 2014 1:20PM FAX 2103881021

MFA YPEX

0010/0018

CODENAME "CONGENBILL" EDITION 1994 Shipper STATE SELF-SUPPORTING FOREIGN TRADE AND INVESTMENT FIRM "UKRINMASH"		Page 2 BILL OF LADING TO BE USED WITH CHARTER-PARTIES B/L No. 2 Reference No. 1	
Consignee MINISTRY OF DEFENSE OF LIBYA			
Notify address MINISTRY OF DEFENSE OF LIBYA		COPY	
Vessel "NOUR-M"	Flag SIERRA LEONE	Port of loading OKTYABRSK, UKRAINE	
Port of discharge TRIPOLI, LIBYA			
Shipper's description of goods:			
7,62X39 MM CARTRIDGES, CLASS 1.43, UN 0012 (21429 WOODEN BOXES / 643858.00 KGS) PACKED INTO 30X20-FT AND 1X40-FT CONTAINERS			
	Number of packages TOTAL: 31 PLACES	Gross weight 715723.00 KGS	Net weight / Measurement
CLEAN SHIPPED ON BOARD (of which 21 CONTAINERS on deck at Shipper's risk; the Carrier not being responsible for loss or howsoever arising)			
Freight payable as per CHARTER-PARTY dated FREIGHT ADVANCE Received on account of freight: FREIGHT PREPAID Time used for loading days hours		SHIPPED at the Port of Loading in apparent good order and condition on board the Vessel for carriage to the Port of Discharge or so near thereto as she may safely get the goods specified above. Weight, measure, quality, condition, contents and value unknown. IN WITNESS whereof the Master or Agent of the said Vessel has signed this number of Bills of Lading indicated below all of this tenor and date, any one of which being accomplished the others shall be void. FOR CONDITIONS OF CARRIAGE SEE OVERLEAF	
		Freight payable at	Place and date of issue OKTYABRSK, UKRAINE 22.01.2013
		Number of original B/L FIVE	Signature THE MASTER OF "NOUR-M" MR. MDURET YILDIRIM FREE

Annex V

Update on previously reported transfers of ammunition to Libya organized by the United Arab Emirates

Armenia

1. The Panel visited Armenia in September 2013 to meet with authorities, the broker and the aviation company registered in Armenia involved in the transfers under investigation. Armenia fully cooperated with the Panel and facilitated meetings with the private entities.
2. The broker, DG Arms Corporation, explained that the United Arab Emirates had contacted it with a request to supply materiel. Their representatives told the Panel they were unaware that the ammunition's intended destination was Libya, since the intended transfer was from Albania to the United Arab Emirates under the control of representatives of the United Arab Emirates who travelled with the ammunition aboard the flights.
3. DG Arms admitted it had not sought opinion or permission for the transaction from the Ministry of Defence of Armenia, as required under Armenian national law. Because of this, Armenia informed the Panel, DG Arms had its export/brokering/import licence revoked.
4. During the meeting with Ayk Avia air company, its representatives explained that the aircraft in question had been sublet to another company called V-Berd Avia Ltd and that Ayk Avia was unaware that the aircraft were heading to Libya as the flight plans were changed en route. This contradicts documentation Albania provided to the Panel which showed that Ayk Avia, before the first flight took place, submitted a request to Albania for permission to land including the flight schedule which clearly mentioned the airport of Benghazi, Libya.
5. In a letter dated 29 October 2013, Armenia informed the Panel that "the Flight Operation Department and the Air Transportation Regulation Department of the Civil Aviation General Department of the Republic of Armenia have examined the information contained in the previous final report of the Panel (S/2013/99) and concluded that Ayk Avia air company conducted poor airplane operations supervision and violated flight operation guidelines of the international air routes. Consequently, the Civil Aviation General Department declined to extend the Air Operator's Certificate of Ayk Avia air company, which expired on October 17, 2013."

Republic of Moldova

6. After the series of flight transporting ammunition to Benghazi, the aircraft flew to the Republic of Moldova. In the previous mandate, the Panel asked the Republic of Moldova to provide information regarding the flight path. The Republic of Moldova responded immediately after the submission of the previous report to the Council, so its response could not be reflected in that report. The Republic of Moldova explained that on 12 September 2011, while the aircraft was supposed to come from Armenia, Ayk Avia informed Moldovan air traffic control en route that the aircraft was in fact coming from Benghazi. The Republic of Moldova inspected the aircraft and confirmed that there were no goods transported onboard.

Ukraine

7. The ammunition transferred to Libya were part of a larger list of equipment which the United Arab Emirates sought to purchase. According to the information the Panel received, DG Arms was contacted regarding a Conclusion Document (N°27548800) signed by the Deputy Head of State Service Export Control of Ukraine on 3 August 2011 regarding a list of 35 various items including small, light and heavy weapons systems and ammunition. Ukraine, in response to an enquiry of the Panel, responded that the document entitled the parties to enter into negotiation and did not constitute an authorization by the State Export Control Service to carry out the transfers; no materiel other than the ammunition and AKMs were delivered.

Regarding the remaining materiel listed in the EUC related to the deal between Ukrinmash and the United Arab Emirates authorities (S/2013/99, para. 82). Ukraine informed the Panel that the 1000 AKM and the 1.2 million rounds of ammunition were transported in August 2011 from Ukraine to the United Arab Emirates, and not to Libya. The Panel also contacted the United Arab Emirates to confirm the delivery of the materiel. No response has been received.

Annex VI

Registration document for the *Alexandretta*

ST. VINCENT AND THE GRENADINES
MARITIME ADMINISTRATION

Certificate of Registry
Nr: 11082/N

(Issued under the provisions of the Sections 5-52 of the Shipping Act, 2004)

WHEREAS, the Government of ST. VINCENT AND THE GRENADINES, has considered and approved the application of the ship described hereunder, THEREFORE, be it resolved, that there be issued, pursuant to the terms of the Shipping Act, 2004, this Certificate of registry to the said vessel entitling her to engage in foreign trade under the flag of St. Vincent and the Grenadines and be accorded the rights and privileges of a St. Vincent and the Grenadines vessel in accordance with the terms of the Shipping Act, 2004.

Name of Ship		Official Number	Call Sign	IMO Number		
ALEXANDRETTA		11082	JBB4609	8913772		
Year & Port of Registry	Previous Name of Ship		Previous Port of Registry			
2011, KINGSTOWN	ALEXANDRETTA		VALETTA			
Date	Name, Residence and Description of the Owner(s)		Shares	Recorded		
11/02/2007	KHAFAJI MARINE CO. S.A. (IMO 5635810) TEGUCIGALPA, HONDURAS C.A.		100 %	11/10/2011		
PARTICULARS OF THE SHIP						
Place Built	Date of Contract	Year Keel Laid	Year Built	Date of Delivery	Year of Conversion	
TURKEY	N/A	1990	1991	N/A	N/A	
Name of Builders		KOCAELI				
Type of Ship	Cargo Ship	Hull Material	Steel	Length (ITC 69)	87.21 m	
Gross Tonnage	3466	Number of Decks	1	Breadth	15.82 m	
Net Tonnage	1910	Number of Masts	1	Moulded Depth	7.90 m	
PARTICULARS OF THE ENGINES (IF ANY)						
Nr of Sets	Description of Engines	When Built	Number of Cylinders	Diameter	Length of Stroke	KW
1	INTERNAL COMBUSTION	1990	8	320	420	1 X 2200
Name and Address of Makers						
KRUPP MAX MASCHINENBAU, KIEL - GERMANY						
Classification Society		GERMANISCHER LLOYD				

Issued by the authority of the Government of ST. VINCENT AND THE GRENADINES,
under my hand and seal, at Monrovia, this 24 April 2012.

The Certificate expires on 24 April 2017

The Commissioner for Maritime Affairs



See overleaf for encumbrance

Annex VII

List of materiel seized on board the *Alexandretta*

1) Container TRKU 403263-9:
25 cardboard boxes containing 50,000 rounds of blank ammunition
20 cardboard boxes containing 100 plastic shotgun cases
125 cardboard boxes containing 2500 blank firing pistols
214 cardboard boxes containing 1070 hunting shotguns without groove (hunting guns)
1445 cardboard boxes containing 368,750 hunting cartridges
2) Container QIBU 420484-2:
200 cardboard boxes containing 4000 kg of sodium bicarbonate (powder)
125 cardboard boxes containing 500,000 rounds of blank ammunition
1525 cardboard boxes containing 350,000 hunting cartridges
3) Container UACU 302861-0:
130 cardboard boxes containing 650 hunting guns
250 cardboard boxes containing 5000 kg of sodium bicarbonate
1367 cardboard boxes containing 344,650 hunting cartridges

Source: Greek authorities, April 2013.

Annex VIII

Investigation on flights operated by Qatari aircraft

1. According to flight plans received by the Panel, several Qatari C17 and C130 aircraft have flown in and out of Qatar to and from various Libyan airports since January 2013:
 - Flight 1: Mitiga Airport, Tripoli, Libya to Al Udeid Air Base, Doha, Qatar - 15 January 2013
 - Flight 2: Mitiga Airport, Tripoli, Libya to Al Udeid Air Base with a stopover in Morocco - 1 February 2013
 - Flight 3: Benina Airport, Benghazi, Libya to Al Udeid Air Base, Doha, Qatar - 16 April 2013
2. The flight plans of the Qatari C17 are made by Jeppesen (<http://ww1.jeppesen.com/index.jsp>), an American company based in Colorado that is a subsidiary of Boeing. The Panel contacted Jeppesen to obtain information regarding these flights, including the cargo transported. The Panel also asked Jeppesen to provide the list of the flights operated by Qatari C17 to Libya since July 2012. The company responded that it was not involved in the process of obtaining Diplomatic Clearances for the Qatar Air Force and did not know the content of the flight cargo for the flights it plans. Jeppesen did not provide the list of flights which the Panel requested.
3. Flight plans provided to the Panel indicate that Military Diplomatic Clearance Numbers were issued by several Member States for the C17 flights in question (see table below). To apply for a Military Diplomatic Clearance Number, parties are generally required to provide precise details of the flight and cargo (in the case of European countries, they should declare any hazardous goods). The Panel contacted several countries that approved Military Diplomatic Clearance Numbers for the abovementioned flights or through the airport of which the aircraft landed on its way back to Qatar.
4. Regarding flight 1, the Panel sent requests to Egypt, Greece and Saudi Arabia. Greece responded that no registered data related to the request and granting of an Military Diplomatic Clearance Number to the corresponding aircraft were in its records. However, Greece informed that on 14 and 15 January, registered flights of an aircraft owned by the Qatari Air Force took place outside the Greek airspace. Egypt responded that Qatar requested a Military Diplomatic Clearance Number for three flights on that day to rotate the guard of the Qatari Embassy in Tripoli. Saudi Arabia did not respond to the Panel's letter.
5. Regarding flight 2, the Panel contacted Morocco to enquire about the content of the cargo and the reason for the stopover in Morocco after departing from Mitiga Airport and before heading back to Qatar. Morocco explained that the aircraft had been granted permanent overflight and landing authorization and was transporting a number of 4x4 vehicles for Qatari dignitaries in Morocco.
6. Regarding flight 3, the Panel awaits a response from Saudi Arabia.

Table 1: Flight control data regarding 2 C17 Qatari flights operated in 2013

Flight	Date of flight	From	To	Call sign	Aircraft registration	Military Diplomatic Clearance Number
	01.14.2013	OTBH	HLLM	LHOB242	MAC	MDCNOE12M018 HE 90102 LG KAT2013 HL 14529
Flight 1	01.15.2013	HLLM	OTBH	LHOB242	MAC	MDCN HL 14529 LG KAT2013 HE 90102 OE12M018
	02.01.2013	HLLM	GMFO	LHOB240	MAA	
Flight 2	02.01.2013	GMFO	OTBH	LHOB240	MAA	MDCN GMQTR213 DA025TMQTR13 DT 0370313 LG KAT1013
	04.15.2013	OTBH	HLLB	LHOB240	MAA	MDCNOE13M018
Flight 3	04.16.2013	HLLB	OTBH	LHOB240	MAA	MDCNOE13M018

ICAO codes: HLLM (Mitiga Airport, Tripoli, Libya), HLLB (Benina Airport, Benghazi, Libya), OTHB (al Udeid Air Base, Doha, Qatar), GMFO (Angads Airport, Morocco).

7. A report published by the New York Times which looked into these flights concluded that they transported weapons from Libya to Qatar which were then sent to Ankara, Turkey, along with other materiel.^a The flight data provided to the Panel shows that after the arrivals of each of the above-mentioned flights (1, 2 and 3) in Doha, the next C17 to depart from Doha flew to Ankara.

8. Analysis of the flight plans of Qatari C17 military transport aircraft shows that, between 1 January 2013 and 30 April 2013, the Qatari Air Force operated 28 flights between Doha and Ankara and one to Gaziantep, an airport near the Turkish-Syrian border. It is also interesting to note that after the arrivals of each of the above-mentioned flights (1, 2 and 3) in Doha, the next C17 to depart from Doha flew to Ankara.

^a Available from www.nytimes.com/2013/06/22/world/africa/in-a-turnabout-syria-rebels-get-libyan-weapons.html?pagewanted=all.

Annex IX

Use of Libyan materiel in terrorist attacks in the Niger

1. The year 2013 was marked by the first suicide attacks in the Niger. On 23 May 2013, two simultaneous attacks were carried out against a military base in Agadez and the Areva uranium facility, killing 24 people and injuring another 24. Following these attacks, the Nigerien authorities publicly claimed that the attackers had come from south Libya;^a the Panel therefore contacted the Nigerien authorities to obtain additional information about a potential transfer of arms from Libya to the Niger by the perpetrators of the attacks in violation of the embargo, and the Panel's arms experts visited the Niger in December 2013 to enquire further about the case.
2. **Perpetrators:** The attacks were jointly claimed by the Mouvement pour l'Unité et le Djihaden Afrique de l'Ouest and Mokhtar Belmokhtar's group, Al-Muwaqi'un BilDima (Those Who Sign with Blood),^b two breakaway factions of Al-Qaida in the Islamic Maghreb which merged in August 2013 to form a new group called Al Murabitun.^c Belmokhtar has also claimed the attack against Tigantourine gas plant near In Amenas, Algeria, in January 2013. The two groups are primarily based and active in Northern Mali.
3. Terrorists killed in the attack were identified as being Sahraoui, Tunisian, Algerian, Malian and Nigerian and interrogations of their cell phones showed that recent calls had been made to Algeria and Mali; they had arrived in Agadez 15 days before the attacks.
4. **Materiel used:** In December 2013, the Panel was granted access to the arms and ammunition used by the terrorists in Agadez. While the materiel used in the suicide vests, which included 60 mm mortars and grenades, was not available to view, the Panel was able to inspect the assault rifles and the ammunition. Seven AK-type assault rifles were recovered, including an AK 103-2, which is very typical of the Libyan arsenals (serial number 051466055). Several AK type 103-2s have been seized on members of armed groups in Mali; the Panel believes that these relatively new models of rifles delivered to Libya between 2005 and 2008 arrived in Mali after the imposition of the arms embargo on Libya.
5. The Panel has asked the producing country, the Russian Federation, to trace the weapon and is waiting for a response.
6. The Panel has also asked the Polish authorities to trace an AK-MS produced in 1994 (serial number LZ07868), which was also used in the attacks.
7. The Panel notes that the vehicle used in the attack had been purchased in the Niger.

^a RFI. Attentats au Niger: Issoufou affirme que les assaillants venaient de Libye. 25 May 2013
[http://www.rfi.fr/afrique/20130525-attentats-niger-libye-affirme-president-mahamadou-issoufou-arlit-areva-](http://www.rfi.fr/afrique/20130525-attentats-niger-libye-affirme-president-mahamadou-issoufou-arlit-areva)

^b Al Akbhar. Un leader du MUJAO: les auteurs de l'attaque du Niger ne venaient pas de Libye. 28 May 2013.
<http://www.fr.alakhbar.info/6842-0-Un-leader-du-MUJAO-les-auteurs-de-l-attaque-du-Niger-ne-venaient-pas-de-la-Lybie.html>

ANI. Bellawar revendique les attentats du Niger. 24 May 2013.
<http://www.ani.mr/?menuLink=9bf31c7ff062936a96d3c8bd1f8f2ff3&idNews=21805>

^c ANI. Urgent : Fusion entre les Moulathamounes et le MUJAO. 22 August 2013.
<http://www.ani.mr/?menuLink=9bf31c7ff062936a96d3c8bd1f8f2ff3&idNews=22617>

Figure

Assault rifles seized from terrorists in Agadez



Source: Libya Panel of Experts, Niamey, November 2013

8. 409 rounds of 7.62 x 39 mm ammunition were collected from the terrorists, which the Panel was able to analyse. It found 26 different types produced in eight different countries between 1954 and 2011. 10 out of 26 of these types were documented by the Panel in Mali in materiel seized from armed groups in March 2013, of which only three match the ammunition profile which the Panel has compiled for Libya. The Panel was only able to inspect the cartridges and did not have access to ammunition packaging; therefore it decided to focus its attention on tracing the ammunition produced after 2000. China confirmed to the Panel that the authorities had exported 7.62 x 39 mm marked 811-08 to Mali and not to Libya. Bulgaria confirmed that 7.62 x 39 mm 10/11 ammunition had been exported to the Malian authorities in 2012.

9. Materiel used in the attacks is therefore reflective of various sources of supplies used by Malian armed groups: a mixture of Malian stockpiles taken over during the crisis and materiel supplied from abroad, including from Libya.

10. In view of the investigation conducted by the Nigerien authorities and other security sources, as well as the Panel's own analysis of the materiel, the perpetrators of the terrorist attacks in the Niger did not come directly from Libya. While one of the rifles is very likely coming from Libya, the materiel tends to indicate that it may have been transferred from Mali to the Niger.

Annex X

Update on the *Letfallah II* investigation

1. Actors involved: Lebanon provided the Panel with a copy of the investigation report. The document indicates that Syrian citizens based in Jeddah Saudi Arabia initiated and financed the operation. As the names of the individual who brokered the deal in Saudi Arabia and the person responsible for organizing the shipment in Misrata are extremely common, the Panel is trying to obtain more information before contacting Saudi Arabia and Libya in connection with this case.
2. The investigation report further indicates that the owner of the ship, Mohamad Housain Khaffaji, and his brother, the captain of the ship, Ahmad Housain Khaffaji, two Syrian nationals, were aware of the content of the cargo. The latter was detained in Lebanon for more than a year. He was released in late 2013 and meant to appear before the Lebanese military tribunal, however, the trial has been postponed to April 2014. The Panel interviewed a Lebanese national involved in this transfer, who works as an agent in the port of Tripoli (Lebanon). He confirmed that he went to Jeddah and met with Syrian citizens who funded the operation and that he was responsible for putting them in touch with the owner of the ship. The Panel will continue to pursue this lead. .
3. Route: In a second letter received by the Chair of the Committee on 29 May 2013, Turkey confirmed that the *Letfallah II* arrived at the Turkish port of Gulluk on 14 April 2012 from Misrata, declaring three containers of “combustible engines” (*sic*) as its cargo, and left on 16 April 2012 bound for Alexandria, Egypt, further carrying 3,000 tons of construction material, loaded in Gulluk, for delivery to Egypt.
4. A response from the Permanent Mission of Syria, dated 11 June 2012, to a letter from the Committee included a range of information regarding this case. The Panel sent a letter to the Permanent Mission of Syria on 5 October 2012, requesting further information and contact details of individuals mentioned in the letter. In response, the Syrian authorities in January 2014 shared pictures of materiel seized onboard the *Letfallah II*.
5. Materiel: To identify the chain of transfers of various types of items found on board the *Letfallah II*, the Panel sent several tracing requests to confirm that the materiel originated from Libya. The Panel contacted the Russian Federation to confirm the original end-user of two SA-24 and several recently produced anti-tank missiles. The Panel received a response from the Russian Federation confirming that these weapons were originally delivered to Libya in the late 1990s and in the 2000s.
6. The Panel also requested France to provide information related to two MILAN anti-tank missiles and to confirm to which country these items had been originally transferred.^a France responded in February 2013 that the MILAN missiles were produced in France and were exported to different countries, but not to Libya. France did not disclose to which country the MILAN missiles had been originally exported but the Panel is following-up.
7. The Panel asked Belgium to trace seven rifles (FAL) and four general purpose machine guns (MAG) found on board the *Letfallah II*. Belgium responded that while one rifle was exported to Qatar (N°1531415 – order dated 21/12/1979), the other items were exported to Libya pursuant to contracts signed in the 1960s and the 1970s (N° 995754 and N° 1004805 – order dated 30/07/1973 and N°1232064, N°1240363, N°1243069, N°1271182 – order dated 29/08/1975).

^a See also para. 179 of S/2013/99.

Annex XI

Request from Qatar to Egyptian authorities for Military Diplomatic Clearance Numbers

11/01/2013 FRI 19:48 FAX 212 949 5999

002/002



وزارة الخارجية
إدارة التعاون العامة

طلب الحصول على تصديق رحلة جوية

الجهة الطالبة : سفارة دولة قطر بالقاهرة
رقم الملف :
التاريخ : 10/01/2013
عدد التذاكر : 3
الجنسية : قطرية
الانتماء القومي :
نوع الطائرة : C-17
نوع الطائرة : *تجدي / تجدي*
التسجيل : (MAC) (MAB) (MAA)
(LHOB - 240) (LHOB - 241) (LHOB - 242)

رحلة الذهاب : (2013 / 1 / 14)

خط الميصر	الوجهة - ليبيا	ساعت	رقم	تاريخ	نوع الطائرة
مغول المجال من لخط	KITOT	14:00	م.م	(2013 / 1 / 14)	تجدي / تجدي
جسوط بمطار			م.م	(/ /)	
السلاخ من مطار			م.م	(/ /)	
مخرج المجال من لخط	METHU	14:45	م.م	(2013 / 1 / 14)	تجدي / تجدي

رحلة العسيرة : (2013 / 1 / 14)

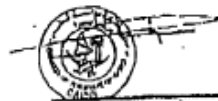
خط الميصر	الوجهة - ليبيا	ساعت	رقم	تاريخ	نوع الطائرة
مغول المجال من لخط	SALUN	20:30	م.م	(2013 / 1 / 14)	تجدي / تجدي
جسوط بمطار			م.م	(/ /)	
السلاخ من مطار			م.م	(/ /)	
مخرج المجال من لخط	SILKA	21:15	م.م	(2013 / 1 / 14)	تجدي / تجدي

الفرق من الرحلة : 33 طائرة عسكرية 17 - 15 في رحلات الذهاب والرجوع الى ليبيا لتسهيل حرس سفارة دولة قطر في طرابلس

بمستلزمات : 1- ضرورة استيفاء بيانات النموذج بالانكليزية

تقديم الوقت المطلوب (مطير / عاصي)

ان يظهر في أي طلب ورد بعد التوقيعات المتضمن عليها بالتصاريح (32 / 98)



رقم التليفون : ٢٢٦.٢٦٦٧ - ٢٢٦.٢٧٤٩
رقم الفاكس : ٢٢٦.٢٦٦٨

الجهة الطالبة :
سفارة دولة قطر بالقاهرة

Received Time Nov. 1. 2013 8:41PM No. 7670

Annex XII**List of materiel seized by Tunisian authorities currently under the control of the arms and ammunition section of the army**

Materiel	Quantity
Weapons systems	
Various types of hunting rifles	29
Air guns	11
Various handguns	4
FNFAL	1
RPG Launchers	74
SA-7b MANPADS	8 (+ 2 grip stocks and 11 batteries)
Ammunition	
8 gauge	500
12 gauge	102
.177	3177
.22	2520
.32 ACP	23
7.62x25	909
9x17 mm	2
9x19 mm	187
Other handguns ammunition	488 (including blanks)
5.56x45	1
7.62 x 39 mm	1958
7.62x51	99
7.62 x 54	1250
12.7x99	3
14.5 mm	7
PG7	65
68 mm SNEB rocket	1
40 mm grenades	5
Defensive hand grenades	56
Offensive hand grenades	24
Anti-tank mines	47
Other	Grenades fuse systems, electric detonators

Annex XIII

Proliferation of man-portable air defence systems from Libya

Most of the MANPADS in Libya are SA-7b models produced by various countries in the 1970s and the 1980s. According to international experts who have tested Libyan SA-7bs components this year, some are still serviceable despite their age. Risks related to their proliferation have been a focus for the international community, and the Council adopted resolution 2017 (2009) at the end of the Libyan revolution reflect these concerns.

Despite efforts by Libya and other countries to account for and secure MANPADS in Libya, Panel sources stated that thousands of MANPADS were still available in arsenals controlled by a wide array of non-state actors with tenuous or non-existent links to Libyan national authorities.

Seizures abroad

Fears that terrorist groups would acquire these weapons have materialized. To date the Panel has documented transfers of Libyan MANPADS and other short range surface to air missiles in four different countries: including Chad, Mali, Tunisia, Lebanon and potentially in the Central African Republic. (the latter case still being under investigation. Those found in Mali and Tunisia in 2013 were clearly part of terrorist groups' arsenals.

While complete systems were recovered in Chad, Lebanon, Mali and Tunisia, no grip stocks were documented in the Central African Republic to date.

The seizure made on the Letfallah II proved that there had been attempts to transfer MANPADS to the Syrian opposition from Libya. The systems found on the Letfallah II included SA-7bs as well as SA-24s short range surface-to-air missiles (a version which is not man-portable).

To the knowledge of the Panel, no MANPADS attacks have been documented in the Sahel region since the Libyan uprising, however, a successful MANPADS attack has reportedly been conducted recently by insurgents in the Sinai.

Annex XIV

Judgement in the case of Libya vs. Capitana Seas Ltd.



IN THE HIGH COURT OF JUSTICE
COMMERCIAL COURT
[2012] EWHC 602 (Com)

2011/1457

Royal Courts of Justice
Friday, 9th March 2012

Before:

MR. JUSTICE POPPLEWELL

BETWEEN :

THE STATE OF LIBYA

Claimant

- and -

CAPITANA SEAS LIMITED

Defendant

Transcribed by *BEVERLEY F. NUNNERY & CO*
Official Shorthand Writers and Tape Transcribers
Quality House, Quality Court, Chancery Lane, London WC2A 1HP
Tel: 020 7831 5627 Fax: 020 7831 7737
info@beverleynunnery.com

MR. G. MITCHELL QC (instructed by MS Legal) appeared on behalf of the Claimant.

THE DEFENDANT did not attend and was not represented.

JUDGMENT

(Approved)

BEVERLEY F NUNNERY & CO
OFFICIAL SHORTHAND WRITERS

MR. JUSTICE POPPLEWELL:

1. I am satisfied that that this is a case in which I should give judgment pursuant to CPR.12.4 in terms that, subject to the consent from Her Majesty's Treasury, the defendant is to convey, or cause to be conveyed, the legal estate in the property at 7 Winnington Close, Hampstead Gardens Suburb, London N2 0UA, registered at HM Land Registry, under the number NGL256694, to the claimant within 14 days of the date of the order. Paragraph 2 will be as per the draft order. I will assess summarily the costs of the claim at £120,000 to be paid to the Claimant, by the Defendant, within 14 days of the date of this order.
2. I am satisfied that it is appropriate and that justice requires the grant of the relief in that form for the following reasons. In relation to declaratory relief, Neuberger J (as he then was) said, in *EIC Services Limited v. Phipps* [2003] 1 WLR 2360, at para.209, that the relevant question, when the court was exercising its discretion as to whether to grant a declaration, was that:

"... the court should bear in mind justice to the parties, the extent to which a declaration would serve a useful purpose, and whether there are any special reasons, in favour or against granting a declaration. In effect, the discretion is one whose exercise depends very much on the particular facts of the particular case."

Although I am not, in the event, being asked to grant a declaration, in my view, the same considerations apply in relation to exercising my discretion under CPR.12.4 in relation to relief to which there is no automatic entitlement to judgment in default of acknowledgment of service.

3. The relevant factors in this case are these. I am satisfied, on the evidence which has been put before me, that Saadi Quaddafi is the sole ultimate beneficial owner of the Defendant company. I am satisfied, on the evidence before me, that the property was wrongfully and unlawfully purchased with funds belonging to the Claimant. In those circumstances, the beneficial interest in the property is held by the Defendant, for the Claimant, as constructive trustee.
4. I am also satisfied, from the evidence I have been shown, that Saadi Quaddafi is aware of these proceedings and is aware of the present application, such that he could have intervened, and the Defendant could have taken steps to resist the claim and to oppose the present application, should either the Defendant or Saadi Quaddafi have chosen so to do. It is clear to me that a decision has been

taken both by the Defendant and by Saadi Quaddafi, as its ultimate beneficial owner, not to contest the proceedings or to resist the relief which is sought.

5. In any event, the order which I make will afford a further opportunity to the defendant to resist the claim by making an application pursuant to CPR.13.3 in accordance with those provisions.
6. Moreover, I am satisfied therefore that it is unlikely that there will be any further evidence from the Defendant beyond that which is currently before me at any subsequent stage of the proceedings.
7. This is a case in which the substantive relief sought is a claim to property, and the relief sought is simply the appropriate and necessary relief in a form to enable the property to be transferred.
8. In those circumstances, I will make the order in the form which I have indicated.

Confidential annex I

Notification process concerning the transfer of materiel aboard the *Nour M**

* The annex has not been reproduced in the present document because it is confidential.

Confidential annex II

Mali ammunition profile*

* The annex has not been reproduced in the present document because it is confidential.